88STE JAARGANG NO: 247 VRIJDAG 22 OKTOBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

JOODSE DEFENSIELIGA ROERT ZICH

VN-zitting gekweld door incidenten

Engeland wil Taiwan uit VN

NEW YORK — De Britse afgevaardigde in de algemene vergadering van de VN heeft verklaard, dat de toelating van de volksrepubliek China al lang een feit had moeten zijn. Hij pleitte er met klem voor, dat snel en doeltreffend de bestaande toestand wordt herzien, en kondigde aan dat zijn delegatie tegen elke ontwerp-resolutie of amendement zal stemmen, die gericht is op de handhaving van het lidmaatschap van nationalistisch China, naast dat van de Chinese volksrepubliek.

De Russische onderminister van Buitenlandse Zaken Malik noemde de Amerikaanse voorstelling van zaken, dat zou vervanging van Taiwan door de volksrepubliek China gelijk zijn aan de uitstoting van een lidstaat een absurd verzinsel. „De Amerikanen vertellen belachelijke sprookjes voor kleuterschoolkinderen", aldus Malik.

Intussen wordt de zitting van de algemene assemblee der VN gekweld door incidenten en zowel de Amerikaanse veiligheidsdienst als die van de VN zelf hebben extra-maatregelen genomen. Het begon woensdagavond met de beschieting van het kantoor van de Russische VN-missie, waarbij overigens niemand geraakt werd. Gisteren werden een jongen en een meisje aangehouden wegens het betreuren van datzelfde kantoor met verf en het inslaan van een glazen deur met een hamer. Voorts werden drie mannen, volgens eigen zeggen leden van de militante joodse defensieliga, gearresteerd nadat ze geprobeerd hadden de Russische vlag bij het VN-gebouw omlaag te halen.

Daarna kwam het in de algemene vergadering tot een felle woordenwisseling tussen de vertegenwoordigers van de Sovjet-Unie en Israel, waarbij in de verwarring een onbekende man (later geïdentificeerd als een zekere Daniel McColgan, een publiciteitsagent) bij het spreekgestoelte wist te komen. Hij viel op doordat hij op het podium een sigaret stond te roken. Veiligheidsmensen zetten hem de zaal uit. Hij zei van plan te zijn, een „verklaring over de kwestie-China" af te leggen. De afgevaardigden van Cuba, Syrie en Bulgarije vroegen secretaris-generaal Oe Thant opgewonden, hoe een buitenstaander tot het podium had kunnen doordringen.

De Syrische gedelegeerde Tomeh deelde de algemene vergadering mee dat zijn missie zesmaal bedreigd was met bomaanslagen. Hij en de Rus Malik stelden de joodse defensieliga voor een en ander verantwoordelijk. De liga zelf deelde in een verklaring mee: „....Geen enkele Russische diplomaat is veilig in de gangen van het V.N.-gebouw".



SCHIPHOL — Rijkspolitiemannen in burger onderzoeken de kisten met wapens en munitie, die op Schiphol werden opgespoord. Het oorlogstuig arriveerde met een DC-6 van een Belgische chartermaatschappij en was waarschijnlijk bestemd voor de I.R.A.

Onderzoek naar wapenvondst

WILLEMSTAD. — In verband met de vondst van een grote hoeveelheid wapens, munitie, vliegtuigonderdelen enz. op de Admiraal Brionwerf heeft de minister van Financiën F.J. Tromp, de direkteur der belastingen opgedragen met spoed een diepgaand onderzoek te doen instellen en de resultaten van dit onderzoek in een rapport aan de regering vast te leggen.

Nederland tegen theorie „twee China's"

NEW YORK — Nederland heeft bij monde van zijn permanente vertegenwoordiger bij de VN, R. Fack, officieel te kennen gegeven, dat het de theorie van „twee China's" in de VN verwijst en zal de Albanese resolutie inzake de toelating van communistisch China steunen. Volgens dit voorstel moet Peking in alle VN-organen de plaats innemen van nationalistisch China (Taiwan).

De Nederlandse vertegenwoordiger verklaarde voorts, dat zijn afvaardiging zich van stemming zal onthouden ten aanzien van het voorstel, afkomstig van de Verenigde Staten en zestien andere landen, om de Chinese volksrepubliek tot de volkerenorganisatie toe te laten, met behoud van het lidmaatschap van Taiwan.

El Caribe terecht

SAN JUAN — Het Dominicaanse vrachtschip El Caribe dat sinds afgelopen zaterdag werd vermist, is terecht. Het zit aan de grond op de Serrana Sueno-bank, ongeveer 300 mijl ten noorden van de kanaalzone in Panama. Dit heeft de Amerikaanse kustwacht in San Juan meegedeeld. Het 104 meter lange schip vertrok op 9 oktober met 30 personen en een lading cement aan boord uit de Colombiaanse haven Barranquilla met bestemming Santo Domingo. Zondag verloor men het radio-contact met het schip. Onmiddellijk werd een uitgebreide speuractie ingesteld waaraan vliegtuigen en schepen van verscheidene nationaliteiten deelnamen. Men zocht vijf dagen vergeefs naar de El Caribe en gelastte de actie af. Donderdag evenwel ontdekten een Colombiaans en een Panamees vliegtuig en een onbekend koopvaardijschip de vermiste vrachtvaarder op het rif. Een Colombiaans marinevaartuig is onderweg om assistentie te verlenen.

Een woordvoerder van de kustwacht zei dat het nog steeds niet duidelijk is waarom de El Caribe toen het in moeilijkheden geraakte geen gebruik gemaakt heeft van de radio.

GODETT: TREK UIT DE WEST DOOR PROSTITUTIE

AMSTERDAM — Onder de kop Statenlid Papa Godett: trek uit de west door prostitutie wordt in het Nederlandse ochtendblad „De Telegraaf" aandacht besteed aan het verslag van de Nederlandse parlementaire delegatie aan de west. Het blad schrijft:

Tot lering en vermaak konden de meerderheid van de Nederlandse Kamerleden en de leden van het kabinet gisteren kennis nemen van het verslag, dat is uitgebracht over besprekingen van begin september tussen een Nederlandse parlementaire delegatie — „de zogenaamde reisclub" — en de Staten van de Nederlandse Antillen.

In een deel van dit verslag, wordt ronduit door het Antilliaanse Statenlid Papa Godett (Frente Obrero ofwel arbeiderspartij) gesteld, dat het „Antillianen- en Surinamersprobleem" in Nederland wordt veroorzaakt door prostituées.

Letterlijk staat in het verslag te lezen dat de heer Godett, een voormalig bokser, tijdens de vergadering met de parlementaire delegatie de vraag stelde „wat trekt de meeste Antillianen naar Nederland?" **Hij beantwoordde die zelf: „Vrouwen".**

De discussie in de Staten ging op dat moment over de omstreden toelatingsregeling voor de Antillianen en Surinamers die naar Nederland willen emigreren. Papa Godett kwam er eerlijk voor uit: „De Antillianen houden van reizen. Ook houden zij van mooie vrouwen, dus van prostituées.

De Antillianen die naar Nederland emigreren, schrijven hun vrienden die achterblijven dat blanke meisjes gauw verliefd worden op de kleurling.

Het klinkt zeer raar, maar dat is de mening. Ik zit hier om mijn mening te zeggen en te vertellen hoe ik over deze zaak denk, en niet om te camoufleren, zoals anderen doen. Men komt in de grote steden van Nederland, Amsterdam en Rotterdam, prostituée-huizen tegen en men vestigt zich daar als pooier van de **Nederlandse vrouw.**

De zaak zal men in de eerste plaats in Nederland zelf moeten zuiveren. Het openlijk uitoefenen van de prostitutie zal uitgebannen moeten worden, precies zoals dat op Cuba is gedaan".

Tweede-Kamerlid K. van Dijk (VVD) merkte naar aanleiding hiervan onschuldig op: „Ik ben 46 jaar en heb nog nooit een prostituée in Nederland ontmoet". Doodserieus haakte Godett hierop in: „Ik wel, zeer zeker".

De voorzitter van de delegatie, het socialistische Kamerlid mr Th. J. A. M. van Lier was het op één punt eens met Papa Godett: „Het probleem van de prostitutie en van de rol die sommige Surinamers en Antillianen daarbij spelen is zeker reëel.

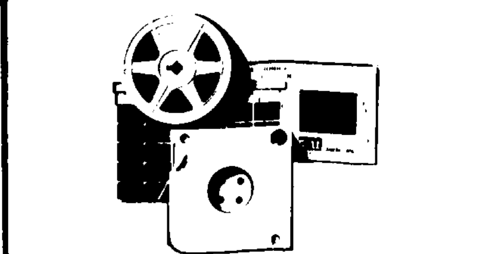
Overigens ben ik de eerste om te zeggen, dat er natuurlijk heel wat souteneurs zijn in Nederland die in **dat land zijn geboren en dat probleem is echt niet in het leven geroepen toen er Antillianen en Surinamers kwamen. Dat probleem is zo oud als de geschiedenis van Nederland zelf".**

Mr Van Lier vond het wel heel makkelijk gesteld door Papa Godett om de prostitutie even uit te roeien, zoals op Cuba: „Dit verschijnsel zal in Nederland voorlopig nog wel de kop opsteken", zei hij pessimistisch. „Er is helaas niet op een eenvoudige manier vanaf te komen".

Aldus De Telegraaf.



OTTAWA — De Russische premier Kosygin (m) tracht hier een aanvaller te ontvluchten, waarbij zijn colbert van zijn lichaam wordt getrokken: politiemannen in burger proberen Kosygin uit de gevarenzone te brengen. De aanvaller, een Hongaarse immigrant staat niet op de foto.



Celibaatsdiscussie onder Tibetanen

NEW DELHI — De 85.000 gevluchte Tibetanen in India zijn in rep en roer omdat zij in de krant hebben gelezen dat hun geestelijk en staatkundig leider, de Dalai Lama, in het huwelijk zou treden. Een Indiase krant in Kathmandoe meldde enkele dagen geleden, dat de 36-jarige Dalai Lama trouwplannen had met een onbekend Amerikaans meisje. Een getrouwde Dalai Lama is voor de Boeddhistische Tibetanen even onmogelijk als een getrouwde paus voor de katholieken. Het celibaat staat bij de Tibetanen in hoge ere. Meer dan vijftien procent der jonge mannen wordt monnik en leidt een celibatair leven. Hun grote voorbeeld is Boeddha, de stichter van het boeddhisme, die leefde zes eeuwen vóór Christus. Boeddha, een Aziatische prins, wees voor zichzelf het huwelijk af vanuit de overtuiging, dat alle verlangen uit den boze is. De Dalai Lama wordt door de Boeddhistische Tibetanen beschouwd als de reïncarnatie van Boeddha. Direct na het bericht in de krant zijn Tibetanen woedend naar de redactie gestapt en hebben rectificatie van het bericht geëist. De Dalai Lama heeft geen commentaar op het bericht gegeven, maar Boeddhistische leiders uit zijn omgeving hebben zich gehaast te verklaren, dat de Dalai Lama nooit zal trouwen en ook geen plannen in die richting koestert.

Nixon draagt nieuwe opperrechters voor

Conservatief element in hof versterkt

WASHINGTON. — President Nixon heeft onderminister van Justitie William Rehnquist en de advokaat Lewis Powell officieel voorgedragen voor de twee vacante zetels in het Amerikaanse hooggerechtshof. Beiden worden als conservatief beschouwd.

Nixon had oorspronkelijk twee andere mensen op het oog, nl. de advokaat Herschel Friday en de vrouwelijke rechter Mildred Lillie. Hij is kennelijk gezwicht voor de kritiek die de orde van advocaten (ABA) en liberale kringen op hen hadden, waarbij tevens het gevaar dreigde van een langdurig en bitter gevecht met de senaat, die de voordrachter moet goedkeuren. In hoeverre dit gevaar is afgewend staat nog te bezien. Nixons keuze heeft in ieder geval grote verbazing gewekt. Rehnquist en Powell kwamen helemaal niet voor op de lijst van zes kandidaten, waarover de president eerder het advies van de advocatenorde had ingewonnen.

Nixon maakte zijn keuze donderdagavond in een toespraak voor de televisie bekend. Vlak daarna werd onthuld dat minister van Justitie John Mitchell de orde van advocaten in een brief had meegedeeld dat de president haar in het vervolg niet meer tevoren zal raadplegen over de mogelijke kandidaten voor het ambt van opperrechter. Hieruit blijkt hoe gebeten Nixon op het ogenblik op de ABA is. Het besluit is volgens Mitchell genomen naar aanleiding van „de voortijdige publikatie van inlichtingen" over de kandidaten. (sommige ABA-leden hadden de kandidatenlijst middelmatig genoemd. De mensen die erop voorkwamen voldeden niet aan de rechtskundige en intellectuele maatstaven voor een opperrechter, zo vonden zij.)

Rehnquist is een 47-jarige jurist uit Arizona, die onderminister van Justitie is geweest sinds Nixon president werd. De 64-jarige Powell uit Virginia is een voormalig voorzitter van de orde van advocaten. Zij zullen, als de senaat daar tenminste mee akkoord gaat, in het hooggerechtshof de plaatsen gaan bezetten die zijn opengevallen door het overlijden van de liberale rechter Hugo Black en het aftreden van de conservatief John Harlan om gezondheidsredenen.

VS naar betere relaties met Cuba

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense nationalistische beweging „front voor vaderland en vrijheid", is fel gekant tegen het bezoek dat de Cubaanse premier Fidel Castro binnenkort aan Chili zal brengen. De organisatie, die door linkse partijen fascistisch wordt genoemd, heeft een tekst uitgegeven die luidt: „Fidel Castro, u hebt ons niet te leren, blijf waar je bent".

Eerder werd in Santiago bekendgemaakt dat de Cubaanse leider binnen enkele weken Chili zal bezoeken. Politieke kringen nemen aan dat Castro op 4 november in de Chileense hoofdstad zal zijn in verband met de eerste verjaardag van de installatie van Salvador Allende tot president van Chili.

Wapenschandaal

WIE UIT EUROPA, de V.S., Venezuela of Colombia aankomt moet steevast het ritueel van strenge douane-beambten ondergaan die de koffers van de binnenkomende passagiers aan een minutieus onderzoek onderwerpen. (Er mocht immers marihuana in zitten....) Wie uit Bonaire of Aruba pakjes gestuurd krijgt moet ongeacht of hij de afzender en inhoud nauwkeurig vermeldt en ongeacht ook of het hier om geregelde transacties gaat, de zaak uitpakken zodat de douane nauwgezet zijn plicht kan vervullen.

Onze douane is dus paraat, inspecteert conscientieus en tot in details en sluit op deze manier niet-legitieme internationale transacties praktisch uit. Dat dachten wij althans tot deze week in onze „vrije zone" — en vrijer kan het naar onze mening zeker niet — een partij wapens en munitie werd gevonden om van achterover te slaan. Maandenlang hebben de duidelijk gemarkeerde kisten met afschrikwekkende opschriften als „danger", „explosives", „caution", „bombs" zomaar in een douaneloods gestaan zonder dat iemand dit in de gaten had, althans dat begrijpen wij uit de lezing die de politie na het eerste onderzoek gegeven heeft. En toch wil dit er bij ons niet helemaal in. Met de douanecontrole die wij op ons eiland hebben lijkt het ons zo goed als onmogelijk dat een dergelijke grote zending wapentuig — waaronder drie Sabre-vliegtuigen — het land kan binnenkomen en daar geruime tijd blijven zonder dat er iemand van de lokale autoriteiten hiervan op de hoogte is geweest. En zo er wel iemand op de hoogte was dan heeft hij hierover zijn mond gehouden, waarbij meteen de vraag rijst welk belang hij hierbij heeft gehad. Nu kunnen wij ons voorstellen dat waar het gaat om illegale wapenhandel **waarmee een bedrag van zo'n 5 à 6** miljoen dollar gemoeid is geweest, er best een fiks bedrag vanaf kon om bepaalde monden te snoeren.

Wat ons ook in hoge mate intrigeert is de bestemming van de wapens die op Curacao zijn aangetroffen. Het verhaal van de Portorikein die in Honduras een militaire parade heeft zien voorbijtrekken en uit een soort medelijden over de primitiviteit van de Hondurese bewapening bestellingen gaat doen in België klinkt te naïef om er bij ons in te gaan.

Wanneer gezegd was dat de wapens via Curacao naar Zuidamerikaanse landen zouden gaan ten behoeve van guerrillastrijders of voor de goedgeorganiseerde en internationaal alom aanwezige El Fatah waren bestemd, waarbij Curacao slechts als doorvoerhaven diende, dan hadden wij dit eerder geloofd. Vast staat dat wij onze naam van smokkelhaven van wapens — waarvoor Venezuela ons vele jaren geleden heeft gestraft met de weer actuele 30 procent Antillenrechten — weer eens waar hebben gemaakt. En nu wij de naam Venezuela noemen moet ons meteen van het hart dat wij geen cent geven voor de zo geprezen veiligheidsdienst van president Caldera. Toen Venezuela's staatshoofd immers vorige maand op de Brionwerf uitstapte lag er binnen handbereik op slechts enkele honderden meters van deze plaats een partij wapens waarmee de hele Venezolaanse delegatie compleet met marine-eskader opgeblazen had kunnen worden.

Een ding staat vast, hier dient een diepgaand onderzoek te worden ingesteld door de politie, en de degenen die de blunders hebben begaan — waarbij wij nog in het midden willen laten of dit moedwillig dan wel uit onwetendheid gebeurde — waardoor dit wapenschandaal plaats kon vinden, dienen streng te worden gestraft.

Wat er nu met het wapentuig dat in beslag is genomen moet gaan gebeuren is ons niet helemaal duidelijk. Met het bedrag dat ermee gemoeid is zouden wij heel wat kunnen doen op onze eilanden maar ingevolge NAVO- en andere verplichtingen zal het wel onmogelijk zijn de wapens tegen een zacht prijsje te dumpen bij een bevriend land. Wie weet kunnen wij dit jaar bij de jaarwisseling een spectaculair vuurwerk verwachten....

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij La Bonanza, Breedestraat (O), Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs; Charlottestraat 6, El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana Schottegatweg-West 80, Shon Ma Center, Weg naar Weggelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D.Rooseveldtweg 143; Estrella de la Mañana W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; en Curacao Int; Tax Free Shop Airport en La Beuna Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Promise at dawn. WEST-END: 19.00 en 21.00 Bedroom mazurka; 23.30 The beast. CINELANDIA. 19.00-21.00 The Cheyenne social club. DRIVE-IN: 19.00 The lady and the tramp en Mystery of the deep; 21.00 The people next door; 24.00 De nichten. CINE-RIO: 20.00 Diary of a mad housewife. ASIENTO: 19.00 A boy named Charlie Brown - alle leeftijden.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Juan Domingo/Mgr Verriet-instituut en morgenavond te Pannekoek/Habaai.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

CENTRO PRO ARTE: 20.00 balletvoorstelling - leerlingen Cocky van Oost.

VERGADERING: 20.00 jaarlijkse algemene vergadering - Ambtenaren Credit Union - Curaçaostraat 50.

SPORT

DOMINO: 20.00 toernooi - i.v.m. 35-jarig bestaan ABVO - OGEM-kantine.

DAMESVOETBAL: 18.30 play-off - The Real Tops vs Centro Social Femenina; 20.15 Jong Holland vs Centro Dominguito - hoofdkl. - Rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CENTRO PRO ARTE: 15.00 balletvoorstelling - leerlingen Cocky van Oost.

CREDIT UNION: 09.00-17.00 seminair - Curaçaostraat 50.

SPORT

ATLETIEK: 15.00 juniorenwedstrijden - C.A.B. - Rifstadion (Betto Adriana-wisselbeker).

SCHIETEN: S.B.N.A. - Gorsira-wisselbeker (veertig schoten).

HOCKEY: 16.30 dames - Asiento/C.S.C. vs Marine/V.R.O. - C.S.C.

SOFTBALL: 10.00 toernooi - t.g.v. 35-jarig bestaan A.B.V.O. - terrein-Rustoord.

TENNIS: 16.00 en 17.00 kwartaalwedstrijden A - banen Asiento.

JEUGDVOETBAL

WILLEMSTADTERREIN: 14.00 Willemstad A vs Tamarijn A - welpen A; 15.00 Willemstad C vs Willemstad B - asp. B; 16.00 Willemstad A vs Willemstad B - jrs.

S.U.B.T.-TERREIN: 15.00 Asiento A vs P.L.T.S. - asp. A.

G.O.G.: 15.00 Asiento B vs Stormvogels B - asp. B.

SCHERPENHEUVEL: 15.00 Didi vs Willemstad D - asp. B.

Moeders van groot wordende dochters, geeft hun enige vrijheid, je kunt ze niet vastbinden. Zo niet, dan nemen ze morgen de vrijheid, en dan zit moeder te huilen.

RIO DE JANEIRO. — Brazilië heeft in Frankrijk 32 gevechtsvliegtuigen gekocht. Het zijn 16 „Mirage"-straaljagers, 12 straalbommenwerpers van het type Mirage 3-E en vier Mirage-B oefentoestellen. Dit is in Rio de Janeiro vernomen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Donderdag zijn tegen het einde van de handel op de New York Stock Exchange de matige koersdalingen weggewerkt dank zij flinke kooplust en baissedekkingen. De effectenbeurs sloot iets lager. De afgelopen weken zijn de koersen flink gedaald; de opleving van donderdag werd primair beschouwd als een technische reactie (wanneer er meer verkocht is dan men kan leveren) maar speculatie over een op handen zijnde discontoverlaging heeft volgens beursanalisten tot kopen aangezet. De voornaamste negatieve beinvloedingsfactor blijkt de onzekerheid over de doelmatigheid van de economische plannen van de regering-Nixon, zo werd opgemerkt.

AMSTERDAM — International verdeeld. Philips en Kon. Olie vast, Hoogovens zwak. Scheepvaart gedrukt, Cultures verdeeld. Lokale markt stiller en gemakkelijker. Obligaties prijshoudend.

Meer bewegingsvrijheid voor passagiers

Introductie van vernieuwde B-707

NEW YORK — Dezer dagen vond in New York de feestelijke introduktie plaats van de vernieuwde Boeing 707 van American Airlines. Het betreft hier de kleine, reeds enige jaren oude jet van het type waarmee de maatschappij sinds 25 april van dit jaar de geregelde lijndiensten op de Antillen onderhoudt.

De evolutie in de hedendaagse luchtvaartwereld, waarin slechts kort geleden de Boeing 747 en de DC-10 glorieus hun intrede deden, dwingt de luchtvaartmaatschappijen hun vloot up-to-date te houden. De "New Look" met het daaruit voortvloeiende comfort voor de passagiers, teweeggebracht door de wide-body vliegtuigen, deed American Airlines besluiten om de vloot van 74 "voorlaatste" 707 Jets geheel aan te passen. De plannen hiervoor werden met voortvarendheid uitgewerkt en in recordtijd werd het eerste verbouwde toestel afgeleverd. De metamorfose is verbluffend! Het toestel dat vliegtechnisch reeds aan de hoogste eisen voldoet kan nu, met de extra brede romp eveneens wat betreft het comfort voor passagiers wedijveren met de allernieuwste toestellen. Het interieur is bijzonder smaakvol en luxueus, zonnige kleuren spelen hierin een belangrijke rol. Evenals de 747 en de DC-10 is de nieuwe 707 uitgerust met lounges, voorzien van gemakkelijke zitjes en een bar met verhoogd plafond. De alom bekende netten voor handbagage moesten het veld ruimen voor afsluitbare compartimenten welke hoog boven de fauteuils van de passagiers werden aangebracht. Er is een geheel nieuw belichtingssysteem en maar liefst acht vanuit het plafond uitvouwbare schermen zorgen voor een maximale weergave van de te draaien Astro-Color films. Walter J. Rauscher, senior vice-president passenger marketing, wees bij de introduktie van de vernieuwde 707 eveneens op de ruimte die de passagiers in de machine zullen aantreffen. Niet alleen voor wat betreft de looppaden doch tevens de ruimte tussen de fauteuils. Zowel first als economy class passagiers hebben hier de beschikking over maar liefst 57 cm voor het comfortabel uitstrekken van de benen en het ongehinderd passeren bij het verlaten van de zitplaatsen. De eerste toestellen van het nieuwe type Boeing 707 zijn reeds ingezet voor het onderhouden van de lijndiensten op het binnenlandse luchtnet. American Airlines beschikt in totaal over 74 standaard modellen welke medio 1972 allen door de luxueuzere uitvoering zullen zijn vervangen, aldus Mr. Rauscher. In combinatie met het zeer voordelige $.99.- familie-retour, een ticket waarop een hele familie vanaf 1 oktober van dit jaar tussen de west- en de oostkust van de Verenigde Staten kan reizen, maakt American Airlines het reizen wel zeer aantrekkelijk.

Egyptische duikboten in Het Kanaal

LONDEN. — In Het Kanaal dicht onder de Britse zuidoostkust zijn donderdag twee onder Egyptische vlag varende onderzeeërs van Russische makelij waargenomen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Defensie in Londen meegedeeld.

Beide schepen, die met grote snelheid boven water in noordelijke richting voeren, zijn waarschijnlijk onderweg naar een Russische marinebasis aan de Oostzee, aldus de woordvoerder. De Egyptische marine beschikt over twaalf in de Sovjet-Unie gebouwde onderzeeërs.

Beurs van New York

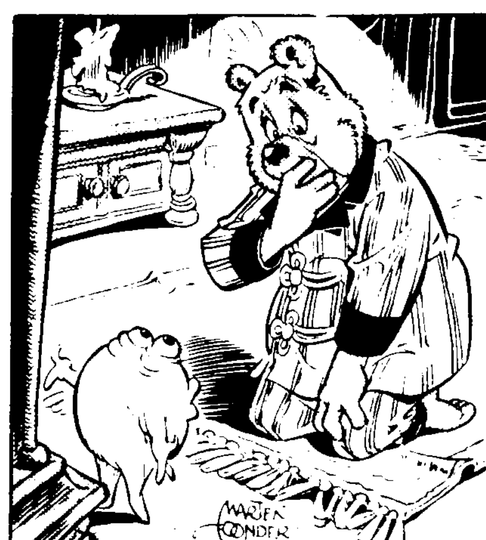
	22/10		22/10
Afc Industries Inc.	56 1/4	Marcor Corp.	31 3/4
Air reduction	18	Martin Mariette Corp.	19 3/4
Allied Chemical	28 5/8	May Department Stores Co.	45 1/4
Alum. Co. of America	46 1/4	McD. Douglas Aircraft	26 5/8
American Brands	40 7/8	Merck & Co.	
American Can Co.	34	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	31	Mobil Oil Corp.	
American Electric Power	28	Monsanto Co.	50 3/8
American Metal Climax	27 3/8	National Biscuit Co.	50 5/8
American Motors Inc.	7 3/8	National Cash Register	30 1/8
Am. Smelting & Refining	18 3/4	Nat. Distillers & Chemical	15
Am. Teleph. & Telegr.	42 3/8	National Gypsum Co.	22 1/2
Ampex Corp.	13 1/2	National Steel Corp.	39 1/2
Anaconda Company	17 1/2	North Am. Rockwell Corp.	26 3/4
Armco Steel Corp.	65 1/2	Olin Mathieson Chemical	18 1/8
Atlantic Richfield Co.	40 1/4	Pacific Gas & Electric	31 7/8
Bendix Corp.	24 1/2	Pennsylvania Central Co.	5 1/8
Bethlehem Steel Corp.	16	Pepsico, Inc.	61 7/8
Boeing Co.	133	Phelps Dodge	32 7/8
Burroughs Corp.	13 1/2	Philip Morris Inc.	60 7/8
Canadian PPacific Ry Co.	77 1/4	Philips Petroleum	29 1/8
Celanese Corp. of America	52 3/4	Proctor & Gamble	69 5/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	62	Radio Corp. of America	33
Chesapeake & Ohio Ry	29	Republic Steel Corp.	2 1/8
Chrysler Corp.	44	Reynolds Ind.	54 1/4
Cities Services Co.	51 5/8	Royal Dutch Petroleum	37 3/4
Colgate Palmolive Co.	15 1/2	Santa Fe Ind.	29 3/4
Colt Industries Inc.	38 1/8	Sears Roebuck & Co.	90 3/4
Commonwealth Edison	25	Shell Oil Co.	43 3/4
Consolidated Ed. of NY	30 1/2	Southern Co.	20 5/8
Continental Can Co.	27	Southern Railway	87
Continental Oil	16 3/8	Sperry Rand *& Corp.	24 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	42 1/2	Standard Oil of Calif.	52 1/2
Dart Ind.	68	Standard Oil Co. of Indiana	65 3/4
DOW Chemical	152	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	69 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	85 1/2	Studebaker Worthington	39
Eastman Kodak	40 3/4	Sunn Oil	56
First National City Bank	69 1/4	Texaco Inc.	31 1/4
Ford Motor Co.	34 7/8	Texas Instruments Inc.	104 3/8
Fruehauf Corp.	29 1/4	Transamerica Corp.	17 3/8
General Electric Co.	59 3/4	Union Carbide Corp.	40 5/8
General Food Corp.	33 1/8	Union Pacific Railroad	———
General Motors	80 7/8	Uniroyal	19
General Public Utilities	22 5/8	United Aircraft Corp.	30 3/8
General Tel. & Electronics	29 3/4	Un. Brands Co AMK Corp.	12 3/8
Getty Oil	76 3/4	U.S. Steel Corp.	28 5/8
Gilette Co.	39 1/2	Western Union Telegraph	43 5/8
Gimbel Brothers Inc.	35 1/4	Westinghouse Electric Corp.	89
Goodyear Tire & Rubber	30 7/8	Woolworth (F.W.)	47 7/8
Gulf Oil Corp.	26 3/4	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	34 3/4	Brascand	17 1/4
Intern. Business Machine	304	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	25 3/8	Amerade	44
Intern. Nickel of Canada	27 3/8	Brit. Am. Oil	26
Intern. Paper	33	Caterpillar	44
Intern. Tel. & Tel.	51 3/8	Columbia Gas	33
Johns-Manville Corp.	41 3/4	North Am. Phil. Corp.	24 3/4
Kennecott Copper Corp	25 5/8	Westerband	30 7/8
Kraft Co.	41 5/8	K.L.M.	33 1/2
Litton Industries Inc.	22 3/8	Twent. Cent. Fox	9
Lockheed Aircraft	8 5/8	DOW Jones Index	854.85

Beurs van Amsterdam

	23/10		23/10
7 pct Ned. 66	96.90	OGEM	68.20
AKZO	64.70	Pakhoed	83.00
Heinekens bel. en beh.	205.00	Rijnschelde	———
Heinekens Bier	215.10	E.M.S.	15.00
Hoogovens	58.50	Scholten-Honig	49.10
Philips	32.60	V.M.F.	77.00
Unilever	105.40	Ver. Ned. Uitgeversbed.	104.50
Koh. Olie	126.50	Wereldhaven	97.00
K.L.M.	113.00	Wessanen	66.70
K.N.S.M.	103.50	Ant. Brouwerij	———
Van Ommeren	249.00	Ant. Verf	118.0
Scheepvaart Unie	61.60	Aruba Electra	———
Alg. Bank Ned.	259.50	Sur. Brouwerij	7,1
Nat. Nederlanden	59.90	Converto	775
Ngombezi	83.50	Goldmines	95.00
Alb. Heijn	145.10	IKA bel. mij	145.50
Amro Bank	56.40	NEFO	60.00
Bergoss	175.00	Robeco	218.20
Van Berkel	180.00	Rolinco	154.20
Bols	124.00	Utilico	117.60
Bredero ver. bedr.	300.00	Alcan Alum.	15.4
Buehrmann Tetterode	48.20	Ned. Ant. 6 1/2 '67	89.5
Bijenkorf Beheer	76.80	Ned. Ant. 5 '60	81.3
Calvé	700.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.6
Cur. Handelmij	178.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.9
Elsevier	340.00	Unitas	75.20
Fokker	30.10		
V. Gelder	55.70	Inter Concerns	85.8
Gist-Brocades	51.00	Industrie	99.6
v.d. Grinten	149.50	Scheepvaart	84.9
Hagemeijer	114.50	Banken	93.7
Internatio-Muller	47.80	Handel	92.5
Kon. Ned. Papier	120.00	Algemeen	92.2
Naarden	52.70		

HEER BOMMEL EN KON GRUW[EL]







7248. — Heer Bommel liet zich haastig van het bed glijden en kroop naar dekast. „Ik wist wel, dat je daar was," zei hij. „Heb je je pijn gedaan?" Nu verscheen er een oog van onder het meubel, dat hem onderzoekend aankeek. „Ben ik een gruwel?" vroeg de stem weer. Deze vraag bracht heer Ollie in verlegenheid. „Dat bedoelde ik niet," zei hij. „Een heer zegt zoiets niet tegen een gast, die pas uit het ei is gekropen. Maar aan de andere kant mag een gast het ook niet tegen zeggen. Het is alleen maar, dat je niet gewoon bent. Daar schrikt men van, een normaal iemand zijnde." Er klonk wat geschuifel en daarop gleed het vreemde wezen te voorschijn. Nadat het armen en benen gevormd, en zijn bolvorm weer had aangenomen deed het aarzelend een stapje voorwaarts. „Het is heel vervelend om niet gewoon te zijn," „Want dan worden ze boos op je. Hoe moet je gewoon [...] verstandige vraag voor zo'n jong iemand," prees heer Bom[mel] [...] zijn bed en trok de dekens over zich heen, terwijl hij geru[st...] „Ik zal je dat morgen allemaal leren," vervolgde hij. „Geen [...] beste handen. Doe maar zoals ik doe; een heer weet dat alle[s] [...] Maar nu eerst een verkwikkende nachtrust. Slapen, als het [...] bedoel." Hij liet zich in zijn kussens zakken, en al spoedig [...] gesnurk er op, dat hij zijn rust aan het genieten was.

RECHTER TIE EN HET BLOEDDHISTISCHE B[...]







72—16. Als juffrouw Tsao is weggeleid, hervat Rechter Tie: „De moorden op de hoeve van Fan zijn nu opgehelderd. In werkelijkheid is alleen Fan vermoord, door de daglonier Ah-kwang. Pei, de pachtboer, meende twee lijken te vinden, omdat mevrouw Wei buiten kennis was en onder bloed zat. De moordenaar raakte echter niet haar keel met zijn sikkel, zoals hij dacht, maar het hout van de bedrand. Ik verklaar deze zitting voor gesloten." Rechter Tie gaat met Tsjiao Tai terug naar zijn werkkamer en zegt: „Dat Wei en Tsao allebei zo'n hardvochtig standpunt innemen tegenover dat arme meisje begrijp ik niet. Hoe dan ook, de verdwenen vrouw is terug en daarmee is één aspect van deze affaire opgelost. Er blijven genoeg andere probl[emen]. [...] zaten er precies met Kim in het komplot? Wordt [...] gesmokkeld? Wie was de man die jij gisteravond in het [...] gooien? En waarom hebben de schurken zo'n haast dat ze [...] terugdeinzen om aanslagen op ons te plegen?" „Ja, en [...] monniksstaven nog," merkte Tsjiao Tai op. „Heilige hemel!" [...] plotseling. „Dat ik daar niet eerder aan heb gedacht! Di[e] [...] natuurlijk om het gesmokkelde goud in te vervoeren! [...] aantal monniken van de Witte Wolken Tempel in het komp[lot] [...]

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN

21-44

NET ZOALS IK DACHT. EN JE WEET WAAR DIE VREEMDELING ZIT ?

KAMER 17, HOTEL FLEURIS.

EN ALS DE DIAMANTENKONING JE EEN BEZOEK BRENGT, ARRESTEREN MIJN MANNEN IN BURGER HEM, EH ?

DAT IS TENMINSTE DE OPZET VAN HET PLAN, PICOT.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassiek concert; 22.00 int. nieuws; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.10 schaakdemonstratie; 17.30 Alliance Française; 17.57 morning star; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.16 please don't eat the daisies; 19.47 Adam 12; 20.15 Gunsmoke; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 "la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 panorama deportivo; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.); 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Flipper; 17.30 morning star; 18.00 media hora/insight; 18.30 Alliance Française/Esso; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Lancelot Link; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 Dan August; ultimas noticias; 22.35 Marcus Welby.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening met o.a. buitenlands weekoverzicht Faoendé door Ursie Bento en Ruud van Hilten; radiokrant; 20.20 einde uitz.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 zat. ochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg zat. ochtend-uurtje met Lies; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reklame-hoekje; 13.00 nieuws; 13.10 aanv. muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 hitparade; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 musica int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 disçorama; 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia local (pap.); 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; 16.00 noticia local; 16.30 felicitaciones; 16.45 boleros.

Zware explosie in Glasgow

GLASGOW. — Een gasontploffing, die zich donderdag heeft voorgedaan in Glasgow, heeft volgens de laatste berichten tenminste dertien doden en vijftig gewonden geëist. De drukke wijk Clarkston is in een rampgebied veranderd. De wijk moet geëvacueerd worden in verband met de ontdekking van een nieuw gaslek.

Burgerlijke [...]

WILLEMSTAD. — G[...] okt. Ian Faneyte—H[...] Wehrner Bilkerdijk—W[...] kel Borgschot—Marg[...] Janella Obispo—Just[...] Simone Garcia—Grun[...] Karin Torres—Otten; 1[...] Gaari; 14 okt. Rol[...] Taffijn; 30 sept. Jeri[...] okt. Charlotte Martis—[...] Carlos Vieira Alves—D[...] Valentina—Hous en C[...] Richardson; 13 okt. [...] nueva—Kuwas; 15 [...] Verdam—Van Meeteren; [...] Metry—Bouwman; 14 [...] Rojas—Dorcas; 29 [...] Riding—Williams.

ONDERTROUWD: [...] fried Hortencia en M[...] Ivan de Haseth en C[...] Andres Liket en Virg[...] Bernadina en Swinda [...] vanni Curiel en R[...] Hendrik Guampe en [...] Franklin Rampersad [...] Marchena, Wilfred G[...] Vrutaal, Jose Hel[...] Ahyna, Asley G[...] Franken, Jose Agu[...] Teresa Faria do[...] Francisca en Viviana [...] Piggott en Maria Co[...] en Maureen de Wind[...] en Magda Casimiri, [...] Filomena Fabian, [...] en Anna Louisa, [...] Margaritha Haseth, [...] Jeritza Lucas, Hub[...] Eunice Coffie, Rig[...] Marlene Allee.

SAMB[...]

TAMBOERLIED.
Mundu si mi no [...]
cabez
pakico?
pasobra no ta mi a [...]
ma bo a keda babuka [...]
ora cu mi a manda [...]
bini cas
bo a keda babuka [...]
ai bo a keda babuka [...]
„De wereld draagt [...]
hoofd, waarom niet [...]
niet heb geschapen [...]
verbaasd te kijken [...]
geliefde naar huis [...]

chot in de roos van npressario De la Paz:

elson Ned naar uracao en Aruba

ILLEMSTAD. — Impressario en de la Paz, brengt na het esvolle bezoek van Willie Colon zijn orkest, de populairste zanger het moment van Latijns-Ameri- de „grote" Nelson Ned. Nelson is de kleinste zanger ter wereld zijn 88 centimer lengte. Dit nt niet weg dat hij een groot ger is, die met een recordvaart op populariteitstrap is gestegen en platen een enorme omzet en bereikt.

zingende dwerg uit Brazilië gt vooraf een bezoek aan Vene- la waar hij van 7 tot 16 november t en onder meer in de show van ador Bendayan, Sábado Espec- ular, zal optreden. Op 17 novem- treedt hij voor de eerste maal op açao op in het West-end-theater. gebeurt om negen uur 's avonds combinatie met de film Scandal . Nelson Ned zal vergezeld zijn zijn manager en een pianist/orgel- er. Hij speelt zelf guitar.

OP ARUBA

e enige show met Nelson Ned op ba vindt plaats op 19 november het Wilhelminastadion te Oranje- . De vertegenwoordiger van en de la Paz op Aruba, de heer y Bikker, arrangeert daar het eden van de dwerg, dat naar acht zowel op Curaçao als op ba een grote sensatie zal worden. eer De la Paz is voornemens om een tweede show op Curaçao te niseren met de kleine Braziliaan, r de bijzonderheden hiervan zijn niet bekend.

Curaçao zijn kaarten verkrijg- bij Discoteca Brion, La Bonanza abanda), La Bonanza (Punda), ny Barbero (Prinsenstraat). Het t van theater West-End zal op de ende dagen de gehele dag ge- opend zijn: 29 oktober, 30 oktober, 31 oktober, 1 november, 2 november en 3 november.

De heer De la Paz heeft inmiddels een bezoek van The Summits aan Aruba georganiseerd. De Curaçaose band treedt daar op 6 november op het Isla di Oro op. Op 7 november geven zij een show in het gebouw van Hotel Workers' Union. Voor de kerstdagen heeft de impressario het orkest La Conspiración dat onder leiding staat van Willie Colon met als „music adviser" Ricardo Ray, gecontracteerd.

Raad verwerpt illiaans beroep

N HAAG — De Hoge Raad het cassatieberoep verworpen de 52-jarige bewaker Isidoor E. t ingesteld tegen een vonnis van hof van justitie op de Antillen. E. daarbij wegens overtreding van wegenverkeersverordening van Cu- o veroordeeld tot twee boetes f 35 en f 25. Het hof had ezen verklaard dat E. in Novem- 1968 op Curacao met zijn auto goed rechts had gehouden en bij naderen van een tegenligger niet oeg naar rechts was uitgeweken. botsing was het gevolg. De Hoge d stelt in zijn arrest dat geen van door E. aangevoerde cassatiemid- n tot cassatie kan leiden.

Vier cu-voorzitter krijgen certificaat van verdienste

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de Credit Union-week werd gisteravond in Holiday Inn Curaçao een banket georganiseerd, waarvoor volgens een Liga-communiqué grote belangstelling bestond. Onder de aanwezigen bevonden zich minister mevrouw L. da Costa Gomez en het statenlid Juancho Evertsz, beiden lid van de Ambtenaren-Credit Union. Liga-voorzitter Eric van Ommeren reikte bij die gelegenheid aan vier CU-voorzitters een certificaat van verdienste uit als blijk van waardering voor hun werk in hun CU en voor de CU-beweging in zijn geheel. Het waren de heren Andres Fermin van de Mahuma-CU, Toribio Bibiana van de Rooi Santu-CU, Anthony Plantijn van de San Pedro-CU en Mario Sillie van de San Antonio-CU. Het banket werd opgeluisterd door het optreden van het Holiday Inn-trio, hetgeen door de aanwezigen op prijs werd gesteld, aldus het communiqué.

Jeugdbijeenkomst i.v.m. studieweek over vraagstuk onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — Van de heer Richard Hooi, voorzitter van de jeugdvereniging "Fundashon Hubentud 1970", vernamen we dat de stichting zondagmorgen om half elf een bijeenkomst voor de jeugd zal houden in het clubgebouw aan de Penstraat (no 55). Dit in verband met de komende studieweek over het onafhankelijkheidsvraagstuk, welke in het Holiday Inn Hotel gehouden zal worden van 5 tot en met 12 november. In deze studieweek is onder andere de heer R. Hooi uitgenodigd om op 6 november te spreken over de visie van de jeugd ten opzichte van de toekomst van de Antillen. Daar hij eigenlijk dus als afgevaardigde van de jeugd gaat is de heer Hooi de mening toegedaan de stof van zijn speech te baseren op de jeugdbijeenkomst van zondag 21 oktober. De heer Hooi wil dus gezien worden als een volwaardige afgevaardigde van de jeugd in deze studieweek. De jongelui die van plan zijn deel te nemen aan de bijeenkomst van zondagmorgen wordt aangeraden de visies van Boeli van Leeuwen, Siegfried Rigaud en Kees Martina over „onafhankelijkheid, ja of nee" die in de plaatselijke dagbladen zijn verschenen zorgvuldig te lezen om daarna een eigen oordeel te vormen. Een ieder is van harte welkom.

Ministers aanwezig bij sluiting congres

WILLEMSTAD. — In verband met een uitnodiging die minister-president O.R.A. Beaujon heeft ontvangen van de Fesina CCV Fedebon Wifol te Kralendijk, Bonaire, ter bijwoning van de sluiting van de eerste congres van Antilliaanse werknemers, heeft hij het volgend telegram verzonden:

Pa medio di esaki mi kier haci menshon di mi gradicimento pa e invitashon pa asisti na e acto di clausura dje promer congreso di trahadornan Antiyano dia 24 di oktober proximo den jeugdhuis Jong Bonaire na Kralendijk stop Pa motibonan fuera di mi alcance mi ta hanja mi stroba pa asisti na e acto ariba menshona stop su excelencianan minister McWilliam, minister Pijpers y minister Croes lo representa gobierno Antiyano na e okashon aki stop.



Ontslag aan Mac Alberto aangezegd

WILLEMSTAD — Het dienstverband tussen het eilandgebied Curacao en de heer M.I.A. (Mac) Alberto wordt op 21 januari 1972 beeindigd. Dit blijkt uit een schrijven van het hoofd van dienst van de Waterdistributie. Het schrijven was gedateerd 21 oktober. In een brief van het bestuurscollege aan bedoeld hoofd van dienst was hem meegedeeld, dat besloten is aan de uitvoerder van de Waterdistributie Mac Alberto ontslag te geven met inachtneming van de wettelijke opzeggingstermijn van dertien weken. Aan het hoofd van dienst wordt gevraagd het nodige te doen om aan het besluit van het bc uitvoering te doen geven, hetgeen inmiddels gebeurd blijkt te zijn. De heer Alberto was, zoals bekend, tot voor kort voorzitter van de vakbond BTG, welke vakbond heeft meegedeeld, dat men zich niet kan verenigen met de gronden, waarop het ontslag aan zijn vroegere voorzitter gebaseerd.

Organiserend comite: grootste pluim voor jeugd en werknemers

Officieus resultaat van Dun'un man mas 160 tot 170.000 gld

WILLEMSTAD — „Alle begin is moeilijk", zegt het spreekwoord, doch met betrekking tot de aktie DUN'UN MAN MAS zullen ingewijden eerder geneigd zijn te zeggen "Elk einde is moeilijk". Afgezien van een voorbereidende bespreking op 30 juni kan het begin van de aktie worden aangenomen op 7 juli 1971 te half zes toen de eerste volledige vergadering aanving. Het officiële einde kan even eenvoudig worden vastgesteld op zondagmorgen 3 oktober te 02.25 uur, het moment waarop de televisie-uitzending eindigde. Aldus een communique van het organiserend comite.

De feitelijke afsluiting van de werkzaamheden welke voor deze aktie werden en nog moeten worden uitgevoerd is voor de ingewijden echter nog niet te overzien. De administratieve verwerking van alle binnengekomen giften, het ter plaatse incasseren van de toegezegde gelden welke niet per bank of giro worden overgemaakt, het afchecken van bank en giro-bescheiden met de toezeggingen, dat alles maakt, dat nog geen definitief financieel eindresultaat kan worden verstrekt. De hierna vermelde cijfers en gegevens zijn dan ook globaal en slechts bedoeld om de gemeenschap, aan wie de eer van het succes der actie uiteindelijk toekomt, niet langer enige officiele informatie te onthouden.

Felicitatie waard

Nadat de eindcontrole heeft plaats gevonden zullen de definitieve resultaten uiteraard worden gepubliceerd. Het moment echter waarop dit kan plaats vinden zal voornamelijk afhangen van de gevers zelf, in welk verband eenieder, die dit betreft, dan ook wordt verzocht de toegezegde bijdrage ten spoedigste te willen storten of overmaken. De te innen bedragen zijn, dank zij enkele hard-werkende personen, reeds vrijwel geheel ontvangen.

De ontvangen giften vóór het begin van de televisie-show bedragen ruim zeventigduizend gulden, terwijl tijdens de uitzending op 2/3 oktober ongeveer zestig mille is toegezegd. Tezamen met de reeds vóór de T.V.-uitzending op bank of giro gestorte bedragen, waarvan de afrekeningen op 2 oktober nog niet waren ontvangen, alsmede bijdragen en opbrengsten van deelakties kort vóór of na 2 oktober, zal de totale opbrengst van de aktie 160 à 170 duizend gulden bedragen. Voorwaar een felicitatie waard. Gelukwensen misschien voor het comité, voor de vele werkers buiten het comité, doch bovenal en in de eerste plaats een felicitatie waard voor de bevolking die getoond heeft in staat te zijn gemeenschappelijk iets groots tot stand te kunnen brengen, aldus het communique van het comite.

Het is, zeker op dit ogenblik, nog niet mogelijk een volledige analyse te geven van de herkomst en verdeling der giften. Wel is het echter duidelijk, dat twee groeperingen uit onze samenleving een bijzondere prestatie hebben geleverd en wel de groep der werknemers alsmede de schooljeugd; de jeugd waarop door de ouderen zo veelvuldig kritiek wordt geleverd en de arbeider als de minst draagkrachtige uit de samenleving. Het zijn deze twee groeperingen die met recht als eerste de gelukwensen toekomen voor het overweldigend succes van de aktie. Aldus het communique.

Zakenman

Aerocargo heeft eigen dollarkoers

WILLEMSTAD — Als vervolg op de onlangs door een aantal handelaren in een gesprek met de Amigoe geuite kritiek op de service, de exhorbitant hoge tarieven en de slechte administratie van Aerocargo, verklaarde de heer Schuitemaker van El Chupon dat als het zo doorgaat het niet lang meer zal duren dat iedere zakenman overschakelt op de diensten van de American Airlines voor een goedkoper vervoer en afhandeling van hun vracht. „Dit zal dan een slag zijn voor de ALM en andere participanten in deze maatschappij en een achteruitgang zijn voor Curacao", meende de zakenman.

De heer Schuitemaker zei dat hij dezer dagen een luchtvrachtbrief van 50 dollar moest betalen. „Aerocargo rekende dat voor mij om tegen 1.90 1/2 gulden terwijl de officiële koers op die dag 1.86 1/2 was. Veel klanten merken dit niet want zij nemen niet de moeite een en ander na te rekenen. Aerocargo vermeldt niet op zijn rekening de koers welke gebruikt werd voor de rekening. Daarom merken de meeste zakenlieden dit niet eens".

Volgens de heer Schuitemaker zou men zelfs voordeliger uitkomen als men de dollars bij de bank ging kopen en met dollars bij Aerocargo zou betalen. Het verschil is zo'n 2 1/2 cent waardoor je vergeleken met de vier cent welke je bij Aerocargo zou derven, nog overhoudt ook.

Opvang Antillianen A'dam wordt verruimd

AMSTERDAM — B. en W. van Amsterdam streven er naar de opvang van Surinamers en Antillianen te activeren en uit te breiden. Ze hebben de minister van C.R.M. te kennen gegeven een ruimere subsidiering uiterst noodzakelijk te achten en zullen in de toekomst, indien noodzakelijk, zulks opnieuw doen. Dit antwoorden B. en W. op vragen van het gemeenteraadslid A. Martini (D'66) over de problemen die zich voordoen bij de vestiging van met name Surinamers en Antillianen in Amsterdam. De specifieke problemen van Surinamers en Antillianen maken naar de mening van B. en W. een gerichte maatschappelijke opvang en begeleiding noodzakelijk. Ook een veelzijdige voorlichting wordt als een noodzakelijkheid beschouwd.

Volgens B. en W. zijn de vraagstukken die zich voordoen voor een belangrijke deel de problemen waarvoor elke migrerende groep zich ziet gesteld. Ongetwijfeld bestaat het risico dat er wrijvingen met de inheemse meerderheidsgroep ontstaan. Een ter zake gedaan onderzoek wijst er op dat deze wrijving zich vooral voordoet met betrekking tot personen, die zich eerst kortelings in Nederland hebben gevestigd. Van gettovorming in Amsterdam is geen sprake, aldus B. en W., in de wijk waar naar verhouding veruit de meeste Surinamers en Antillianen wonen — de Bijlmermeer — bedraagt hun aandeel in de bevolking naar schatting van deskundigen 25 à 30 procent, d.w.z. een — zij het aanzienlijke — minderheid. In alle andere wijken van de stad ligt het percentage Surinamers en Antillianen onder de bevolking aanzienlijk lager.

Met betrekking tot de moeilijkheden in het onderwijs door aanpassingsmoeilijkheden en het bestaande verschil in educatieve vorming van de kinderen merken B. en W. o.m. op dat niet alle kinderen met deze moeilijkheden kampen.

Uit de kring van de ouders van in Nederland geboren kinderen is in de loop van het vorige cursusjaar herhaaldelijk de vraag gesteld of door de aanwezigheid van zoveel buitenlandse en Surinaamse leerlingen hun kinderen wel verantwoord onderwijs krijgen. B. en W. menen dat bij de schoolorganisatie, zoals die na de zomervakantie 1971 geldt, voldoende waarborgen aanwezig zijn dat dit inderdaad het geval is. De moeilijkheden die voortspruiten uit verschillen in opvoeding en cultuurachtergrond die vooral in de Bijlmermeer een rol spelem zouden volgens hen opgevangen moeten worden door een maatschappelijk werker. Deze zal binnenkort worden aangesteld.

Gift Ambtenaren-cu

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Credit union voor ambtenaren heeft gistermorgen een gift van duizend gulden overhandigd aan de directrice van het Mgr Verriet Instituut, mej. M. Bremmers. In het kader van de Credit union-week werd tot deze bijdrage aan de actie Dun'un man mas besloten.

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di morto y entierro di nos jiu, ruman

JAIME SERAFINO SNEEK

Na nomber di
Jesus y Martina Sneek
su rumanan
y familiaresnan.

[A]GENDA [A]RUBA

[KAN]TOOR AMIGOE DI ARUBA – [NAS]SAUSTRAAT 110. TEL.: 1233; NA [KAN]TOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

[De] nummers van de Amigoe zijn op [...] dagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor v]an Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in Or]anjestad bij Refresqueria van Sepp [...], La Fama en La Popular, Winkels [...] op de Beatrixluchthaven; Edwins [...] In te Savaneta; Nicolas Store - San [...]; De Wit Store in Dividivi, Man[...], Sheraton-hotel en Aruba Carib[...] hotel en Holiday Inn Drugstore.

[BIO]SCOPEN
[OR]ANJESTAD: De Veer: 20.30 Fall of [the] Roman Empire (AL). Rialto: 20.00 [...] of vengeance (18 jr). BALASHI: [...]n: 20.30 Shalako (18 jr). SAN [NICO]LAS: Principal: 20.30 Sands of [...] (14 jr).

[WIT]TE KRUIS:
[...]TA EN ORANJESTAD: zr Fran[...]; [N]OORD EN ORANJESTAD: zr [...]; SANTA CRUZ EN PARADE[RA]: [zr] Ludovic; SAVANETA EN BRA[...]: [zr] Michaela; SAN NICOLAS: zr [...] SAN PEDRO-HOSPITAAL, [...]200.

[APOTHEKE]R'S:
[OR]ANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; [SAN] NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[ZIEKEN]GEBOUWEN:
[OR]ANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[COL]AS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [TE]L.: 8288.

[DIV]ERSEN
[Y.]M.C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen - [...]senen - clubgebouw.
[C]ARIBECLUB: 20.00 kegelcompetitie; [2]0 canasta-drive en domino-knockout.
[VE]RGADERING: 20.00 jaarlijkse al[geme]ne vergadering van aandeelhouders - [...] Aruven - Aruba Sheraton.
[B]RIDGE: 20.00 parenkampioenschap - [Holi]day Inn.
[T]ENTOONSTELLING: 18.00-22.00 [...]en van leden - Aruba Cameraclub - [...]ureel Centrum.

ZATERDAG

[DIV]ERSEN
[L]UCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor [Euro]pa en New York - hulppostkantoor [Bea]trixluchthaven. (Sluiting van aangete[kende] stukken één uur vóór postsluiting.)

[SPO]RT
[VOE]TBAL
[...]KL.: 16.00 Brazil Jrs vs Dept. Yara - [...] Jrs; Jong San Nicolas vs San Luis [...] - Jong San Nicolas; Arsenal vs [Zee]macht - Arsenal; C.J.S. Bl. vs La Salle - [...]lla; C.D.R.A. vs R.C.T.L. - RCTL [...]a Fé vs Riverplate - Santa Fé; C.C. [...]rd vs Dept. Nacional - S.C.N.; Dept [...] vs Britania - Britania.

AMERICA LATINA

[B]OGOTA – In noordwest Colom[bia, in] het gebied van Uraba zijn zeker [...]ig clandestiene vliegvelden in [gebr]uik voor de handel in verdovende [midd]elen op grote schaal. Zo heeft [de] Colombiaanse douane bekend[gem]aakt.

[D]e vliegvelden zouden ook worden [gebr]uik voor de aanvoer van wapens [voor] het „volksbevrijdingsleger", de [...]".

[PE]KING – President Nixons afge[zant] Henry Kissinger is vandaag aan [de t]weede dag van zijn besprekingen [met] de Chinese leiders begonnen over [het] komende bezoek van de Ameri[kaa]nse president aan Peking.

[H]et Chinese volk is nu ook [offi]cieel op de hoogte van de [aanw]ezigheid van een Amerikaanse [dele]gatie in Peking. Het orgaan van [de] Chinese communistische partij, [het] Volksdagblad, publiceerde don[derd]ag foto's waarop Kissinger met [pre]mier Tsjoe En-Lai stond afge[bee]ld.

[B]EIROET – In de Libanese [ho]ofdstad Beiroet zijn donderdag[nacht] twaalf arrestaties verricht na [de] ontdekking van een spionagenet. [Het] gaat voornamelijk om Jordaniers [en] Palestijnen. Dit heeft het Libanese [blad] "L'Orient–Le Jour" gemeld. Er [zijn] wapens in beslag genomen, [...]honderd valse paspoorten en [lijs]ten met adressen van diplomaten. [V]oor welk land de betrokkenen [spi]onneerden is niet bekend.

[W]ASHINGTON – Amerika heeft [z]oveel vooruitgang geboekt bij het [verm]inderen van de spanningen met [de] communistische landen, dat de [ver]wachting gewettigd is dat ook de [ver]houding met Cuba beter zal [wor]den. Dit heeft de Amerikaanse [onder]minister van Defensie David [Pack]ard in Washington verklaard op [ee]n bijeenkomst van lucht- en ruim[v]aartjournalisten.

Packard wees op de betrekkingen [m]et Moskou en Peking en voegde [eraa]n toe: „Wij hopen tezijnertijd [me]t Cuba te gaan praten. Dat zou [ee]n logische stap zijn".

[S]ANTIAGO – Chili's president [Sal]vador Allende heeft het Chileense [parl]ement wettelijke volmachten ge-vraagd om belangrijke sectoren van het bedrijfsleven onder staatstoezicht te stellen. Het verzoek is onderdeel van een wetsontwerp dat de Chileense regering heeft ingediend en dat voorziet in een verdeling van het bedrijfsleven in staats-, gemengde en particuliere ondernemingen.

Als de wet wordt aangenomen komen het bankwezen, de visserij en belangrijke industrieen als die van textiel, papier, metaal en cement onder overheidstoezicht. In feite is de staat al begonnen met de overneming, tot dusver door het opkopen van aandelen en door gebruik te maken van regeringsbesluiten inzake toezicht op particuliere banken en textiel- en visserij-ondernemingen.

Tegenstanders van Allende hebben hem ervan beschuldigd dat hij in strijd met de wet handelt. Als de ingediende wet wordt aangenomen houdt die beschuldiging geen steek meer. In het wetsontwerp staat niet welke ondernemingen tot de sector gemengde en particuliere bedrijven zullen behoren. Verwacht wordt dat daarvoor meer zal worden gezegd tijdens de behandeling van het voorstel in het parlement.

Hal stationsgebouw 3000 vierkante meter

Onder raadsleden plan andere naam vliegveld

ORANJESTAD. – In het nieuwe stationsgebouw van de luchthaven, dat 6.8 miljoen gulden gaat kosten, zal een drieduizend vierkante meter hal komen, waarin niet minder dan 27 vertrekbalies zullen komen. Deze hal is de enige plaats van de luchthaven die niet luchtgekoeld zal zijn, hetgeen overigens opgevangen zal worden door het feit dat de wind er pal op staat. De vertrekkende passagiers zullen indien er wegbrengers zijn naar de eerste verdieping kunnen gaan, waar men iets kan gebruiken. Indien er geen wegbrengers zijn, dan zou men beneden alvast naar de vertrekhal kunnen gaan waar ook taxfree-winkeltjes zijn; in de vertrekhal mogen de wegbrengers natuurlijk niet komen. De bagage van de passagiers zal over transportbanden vervoerd worden. In de aankomsthal die geheel appart ligt zijn er twaalf balies voor de immigratie. Eén en ander werd meegedeeld tijdens de rondleiding van raadsleden en pers door het bestuurscollege.

Ten westen van het luchthavengebouw, komen drie kleinere gebouwen te liggen, waarin de electrische centrale en de centrale airco, een werkplaats van de luchthavendienst en de luchtvaartmaatschappijen en een opslagplaats voor de douane komen. De parkeerplaats voor het nieuwe vliegveld heeft een capaciteit van zeshonderd auto's. Er zal betaald moeten worden om er te mogen parkeren. Deze maatregel wordt vooral in verband met de langparkeerders genomen. Ook wordt overwogen alle bezoekers toegang tot de vertrekhal te laten betalen.

Wanneer het platform, met uitbreiding, geheel klaar zal zijn, zal er genoeg plaats zijn voor vier jumbojets en vijf andere vliegtuigen. In het nieuwe luchthavengebouw zal verder behalve een cafetaria ook een bar en een restaurant komen. Wie dit gaat exploiteren is nog niet bekend, doch er zal binnenkort een openbare aanbesteding komen. De keuken is evengroot als het restaurant. Het restaurant zal reeds ingericht zijn, doch de outillage van de keuken zal door de exploitant zelf ingericht moeten worden.

Behalve een VIP-kamer, is er in het nieuwe luchthavengebouw ook aan de pers gedacht en is namelijk een kleine perskamer aanwezig. In de 28 meter hoge verkeerstoren is een lift ingebouwd. Onder de eilandsraadleden schijnen er stemmen op te gaan om de naam van het nieuwe vliegveld bij de ingebruikneming van het nieuwe gebouw weer te wijzigen in Dakota-vliegveld.



PPA-fractieleider Dolfi Oduber vraagt zich bezorgd af of MEP-eilandsraadslid Watty Vos weer een geheim rapport zou kunnen hebben...



ORANJESTAD. – De eilandraadsleden en de pers waren gisteren de gasten van het bestuurscollege voor een werkbezoek aan de waterzuiveringsinstallatie te Bubali, het in aanbouw zijnde luchthavengebouw (zie foto) en het Water en Energiebedrijf te Balashi. Uit de vele vragen die gesteld werden en de grote belangstelling die men van de zijde van de gasten ondervond, is wel gebleken dat dit bezoek zeer nuttig is geweest.

ORANJESTAD. – Arucar n.v. zal op 24 oktober één van zijn werknemers, de heer Theo Hennep (zie foto), naar Puerto Rico sturen om er een training te ondergaan voor Volkswagen-airconditioners. De training zal duren tot 30 oktober.

ORANJESTAD – De Zwemwedstrijden, die aanvankelijk afgelopen zaterdag zouden plaatsvinden, maar niet doorgingen, zullen nu definitief morgen doorgaan. In verband hiermee krijgen de scholen om tien uur 's morgens vrij. De wedstrijden worden bij de Pova-club gehouden en er wordt deelgenomen door 350 leerlingen.

HPA los van PPA

ORANJESTAD – De HPA (Hubentud Patriotico Arubano) de voormalige jongerengroep van de PPA, beschouwt zich vanaf gisteren als geheel los van de PPA, de Partido Patriotico Arubano. Dit is bevestigd door de vice-voorzitter van de HPA, de heer Frank Croes.

Zoals bekend had de PPA in haar vergadering van 8 oktober jl. besloten PPA-leider dokter Hubert Dennert tot en met 20 oktober de tijd te geven om contact op te nemen met de PPA. Indien dit niet zou gebeuren, dan zou de HPA alle banden met de PPA als opgeheven beschouwen. De gestelde datum is thans voorbij zonder dat dokter Dennert genoemd contact heeft opgenomen. De HPA beschouwt nu alle banden met de PPA als opgeheven. Vrijdagavond zal het bestuur van de HPA vergaderen, terwijl men waarschijnlijk volgende week een ledenvergadering bijeen zal roepen om te beslissen wat er thans gedaan moet worden.

De partijraad van de PPA heeft gisteravond, in vergadering bijeen, besloten geen aandacht te besteden aan het besluit van de HPA om zich los te maken van de PPA. Men overwoog daarbij in de PPA-partijraad, dat het hier slechts gaat om een klein groepje jongeren.

Praag wijst Amerikaan uit

PRAAG. – De eerste secretaris van de Amerikaanse ambassade in Praag, Samuel G. Wise, is door de Tsjechoslowaakse autoriteiten tot „ongewenst persoon" verklaard. Hij moet binnen 48 uur het land verlaten. Volgens het Tsjechoslowaakse persbureau Ceteka heeft Wise „door zijn spionage-activiteit de Tsjechoslowaakse belangen ernstig geschaad".

De naam van Samuel Wise is vorige week genoemd in verband met de zaak tegen een Tsjechoslowaakse journalist, die wegens spionage is veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. Wise zou nauw contact hebben onderhouden met deze journalist, Arnost Vrajik.

Zeemacht klopt C-Deportivo

Sithoc verschijnt ~~niet voor strijd~~ tegen Janwe-team

WILLEMSTAD – De basketballontmoeting tussen Sithoc en Janwé in het kader van de hoofdklasse competitie is gisteravond tot teleurstelling van het grote aantal supporters niet doorgegaan omdat de collegialen verstek lieten gaan. Een woordvoerder van Sithoc verklaarde reeds begin deze week aan de Amigoe dat zij niet zouden opkomen voor de wedstrijd indien vóór de wedstrijddag de uitslag van het protest dat zij ingediend hebben, niet bekend is. Het betreft het protest tegen de winnende basket die Olympic tegen Sithoc scoorde in hun laatste ontmoeting waarbij volgens Sithoc de speler van Olympic het net van de basket zou hebben aangeraakt met de handen hetgeen het doelpunt ongeldig zou maken. De collegialen zonden een protestbrief in met het verzoek om hun ontmoeting met Janwé te schorsen indien het bondsbestuur voor deze wedstrijd nog geen beslissing genomen heeft in de zaak.

Voorzitter Jossy Martis verklaarde dat hij van niets wist en dat het nieuws dat Sithoc gisteren verstek heeft laten gaan als een verrassing voor hem komt. Hij beaamde dat het bestuur een protestbrief van Sithoc heeft ontvangen maar „het is gebruikelijk dat de competitie normaal doordraait hangende het onderzoek en de uiteindelijke uitslag van het protest. Wij werken niet onder dwang en kunnen niet telkens als zoiets voorkomt de competitie gaan stopzetten", aldus de heer Martis die eraan toevoegde dat de reglementen voorschrijven dat het bestuur binnen veertien dagen een uitspraak moet doen. Hij zei dat het bondsbestuur inmiddels een commissie heeft benoemd die de zaak zou onderzoeken, de partijen zou horen en verslag zou uitbrengen aan het bestuur.

Naar verluidt zou Sithoc er de voorkeur aan willen geven in de A-klasse te gaan spelen als zij het protest verliezen. De leden zouden dit in een vergadering hebben beslist.

Dames

De dames van Sithoc traden gisteren wel aan tegen Rising Trotters. Zowel technisch als tactisch was Sithoc beter en won dan ook verdiend met 55–19. Topscoorsters waren: voor Sithoc Ivette Rojer met 29 punten en voor Rising Trotters Delannoy met 11 punten.

De tweede ontmoeting ging tussen het sterke Zeemacht en Curaçao Deportivo. Bij de pauze was hier de stand 39–26 in het voordeel van de Marine-mensen. Na de rust ging het veel beter bij Deportivo en ging het spel gelijk op. De eindstand is 65–51 geworden voor Zeemacht.

Mathew geen gedeputeerde

ORANJESTAD – Enige tijd geleden heeft de heer D.C. Mathew, eilandsraadslid van de PPA, in naam van zijn Bovenwindse stemmers, de PPA gevraagd hem tot gedeputeerde te benoemen. De heer Mathew kreeg toen ten antwoord dat hij op 20 oktober het antwoord zou krijgen. Er is echter nog geen antwoord gekomen en de heer Mathew werd medegedeeld dat men de beslissing had uitgesteld. Het is niet bekend voor hoelang.

De partijraad van de PPA heeft zich gisteravond beraden over het verzoek van de heer Mathew. Daarbij kwam men tot de conclusie om het verzoek af te wijzen. De PPA-partijraad overwoog daarbij, dat er op het ogenblik geen plaats is voor een vierde PPA-gedeputeerde en tevens, dat de groep Bovenwinders in de PPA al een vertegenwoordiger heeft in het hoogste bestuurs-orgaan en wel de raad van ministers in de persoon van minister Leo Chance.

Vliegongeluk in Amerika

PEORIA. – Een klein lijnvliegtuig van de „Chicago and Southern Airlines" is donderdagavond kort voordat het in Peoria in de staat Illinois zou landen, neergestort. Het toestel had zestien personen aan boord – veertien passagiers en twee bemanningsleden – die allen de dood vonden. De machine kwam uit Chicago.



ORANJESTAD. – Gistermorgen vond het burgerlijk huwelijk plaats tussen de heer Gilbert Arends, consul van Guatemala, en mejuffrouw Catharina Erasmus. De bruidegom is tevens lid van de stichting Arubaans Carnaval, terwijl mej. Erasmus kleuterleidster te Santa Cruz is en redactielid van het VLA-orgaan Vorm. Het kerkelijk huwelijk zal in Porto Rico worden gesloten.

int Maarten Star wil objectief zijn

LECHTS KRITIEK OP PPOSITIE IN RAAD

ILLEMSTAD – Om te voorzien de behoefte aan een objectief zicht van de situatie op politiek, al en economisch gebied, wat Maarten betreft, is het eerste mer verschenen van Sint Maarten onder leiding van ...ofdredac- Raymond S. Nichols... De Star daarom zoveel mogeli... nieuws de eilandsraad brengen, ...ar dan zonder commentaar, want de n zelf zullen hun oordeel over volksvertegenwoordiging moeten n. De reeds bestaande bladen op Maarten worden door de hoofd- cteur op een hoop geveegd met kwalificatie, dat zij tweederangs- en zijn. Overigens zal er wel te zijn voor de lezers om hun g te geven in de Star.

t eerste nummer ziet er verzorgd met – toevallig –, een rode ergrond voor de naam Star. De ing van het blad is al meteen tief" en wel de vaststelling, dat toerisme nog steeds toeneemt. er op de voorpagina een bericht de kwestie van de landingsver-gunningen onder de kop „Air traffic" met ter illustratie een foto van een nagenoeg lege vertrekhal van de luchthaven op Sint Maarten. Het verslag van de persconferentie van min. L. Chance hieromtrent is ontleend aan de Amigoe. Tenslotte wordt de voorpagina gecompleteerd met een „Waarschuwing", welke gegeven wordt aan de hoofdredacteur van New Age, de heer Mervin Scott. Diens naam evenals die van het eilandsraadslid Sydney Lejuez, beiden toevallig in oppositie tegen de DP-bewindslieden, komt verschillende malen voor in de Sint Maarten Star, maar doorgaans nogal kritisch.

Waarschuwing

De waarschuwing heeft betrekking op een recent hoofdartikel van de heer Scott, die daarin opmerkte, dat de tijd gaat komen, dat de bevolking van de Bovenwinden radicaal en revolutionair wordt. Star-hoofdredacteur Nicholson blijkt daar niet zo opgewekt over te zijn en plaatst daarom verschillende uitspraken van New Age tegenover elkaar uit dezelfde editie, waaruit de Star de conclusie trekt, dat de heer Scott naar gelang de pagina van zijn blad een andere mening over hetzelfde onderwerp heeft.

Wallace Peterson neemt onder de kop Counter action ook eens de heer Scott – zonder overigens diens naam te noemen – op de korrel en ziet zelfs van de mogelijkheid Adolf Hitler erbij te halen. De heer Peterson doet dat als volgt: hij stelt vast: er is een uitgever-journalist met het diploma Gemeente-administratie, waar hij elf jaar over gedaan zou hebben – en deze opleiding is te vergelijken met „interior decorator" en dat brengt hem op de vergelijking met Adolf Hitler (die overigens huisschilder was, red.). Die Hitler bracht veel rassenstrijd teweeg en veel ellende en, zo moet uit Wallace Peterson's relaas blijken: de heer Scott probeert ook de rassenkwestie op te rakelen op Sint Maarten. „De kleine Hitler" eist talrijke dingen", aldus staat van de hand van de heer Peterson te lezen in het blad, dat in zijn hoofdartikel uiteen heeft gezet, dat men het vooral fatsoenlijk en op hoog peil wil houden. De heer Scott stelt die eisen „in naam van het volk, namelijk de 86 kiezers die een stem op hem uitbrachten", aldus de heer Peterson.

Macht nastreven

Dan is er in de Star nog een rubriek te lezen – eveneens wat de kop betreft, op een rode achtergrond gebracht en wel Cassandra comments. Daarin wordt commentaar gegeven op de kwestie Lejuez (het eilandsraadslid van de DP, dat met deze partij brak en zich nu onafhankelijk opstelt, red.). Daarin wordt omslachtig uitgelegd, dat de heer Lejuez alleen maar in de raad kon komen als vijfde kandidaat van de DP, door de stemmen, welke de DP verzamelde, omdat hij zelf onvoldoende stemmen daartoe vergaarde. Cassandra blijkt te veronderstellen, dat alle politici macht nastreven, en dat dit een van de motieven is, waarom zij in de politiek gaan. Maar de politici moeten zich wel bewust zijn van het aantal stemmen, dat zij gekregen hebben.

Ook Cassandra komt met dictators opdraven en wel in de verwijzing naar het feit, dat dictators ook steeds manipuleren met stemmen om duidelijk te maken dat zij de meerderheid van de bevolking achter zich hebben. Cassandra is ervan overtuigd, dat de heer Lejuez wel weet, waar hij met zijn eventuele klachten moet zijn, zodat het helemaal niet nodig is om allemaal Open brieven te schrijven. De bijdrage van Cassandra eindigt met de vaststelling, dat de heer Lejuez zijn zetel beschikbaar had moeten stellen voor de DP.

De heer Lejuez heeft nog een andere medewerker van de Star tot een bijdrage genoopt en wel The bombardier (Elders werd aan de heer Scott verweten, dat hij New Age volschrijft, met gebruikmaking van verschillende namen, red.). De Star-bombardier laat van de heer Lejuez niet veel over; ook hij komt tot de conclusie, dat de heer Lejuez in de raad is gekomen door de DP-stemmen en niet als gevolg van het aantal mensen, dat op hem heeft gestemd. In tegenstelling met Cassandra, die zegt, dat de heer Lejuez op de vijfde plaats op de DP-lijst stond, meldt Bombardier, dat dit de vierde plaats was. In de beschouwing komt hij tot de conclusie, dat de heer Lejuez niet helemaal goed snik is.

Naast enekele andere berichten valt in de eerste editie van Sint Maarten Star, welk blad de objectiviteit nastreeft, nog het bericht op, dat de heer Scott is gepromoveerd. Omdat hij de meest geschikte persoon voor de personeelsadministratie van de openbare school van Sint Maarten was, is hij in die functie benoemd, zo bericht de Star. De zusters zouden hem als zodanig hebben aanbevolen. Als tegenhanger van dit objectieve bericht zij gemeld, dat in het weekblad New Age, zo nauw verwant aan de heer Scott, een geheel andere versie over de overplaatsing van de bijzondere school naar de openbare school werd genoemd. Tot zover een overzicht van de nieuwsvoorzieningen door de Star.

Om de objectiviteit, welke de Star nastreeft, meer achtergrond te geven: op de DP-kandidatenlijst bij de laatste verkiezingen stond een R.S. Nicholson (hoofdredacteur Star heet: Raymond S. Nicholson) op de achtste plaats. Hij verwierf toen DERTIG stemmen. Op Sint Maarten wordt nog een ander blad uitgegeven, Windward Islands Opinion, waarvan de hoofdredacteur een DP-kandidaat was bij de laatste verkiezingen en wel de heer J.H. Lake. Deze kreeg toen na de heer C. Wathey de meeste stemmen: 121 stemmen. Ten aanzien van de Star kan nog opgemerkt worden, dat nergens vermeld staat, waar het blad wordt uitgegeven. De druk en goede verzorging doet bijna vermoeden, dat het een drukkerij op Curacao is.

ezolaanse voetballers r menigte aanvallen

RT OF SPAIN. – De Venezo- e amateur voetbalploeg moest edagavond onder politiebege- g het voetbalveld verlaten, 29 ten voordat de wedstrijd tegen dad ten einde kwam. De Vene- en die met 1-0 voorstonden rden verder te spelen, omdat de trijd hen te rommelig leek. Een nde menigte betrad toen het n het Skinnerstadion kennelijk e bedoeling de Venezolanen op ndige wijze aan hun verstand engen dat zo'n daad van rtiviteit in Trinidad niet geoor- d is. De menigte werd afdoende gehouden door politieagenten fficials van de voetbalbond van idad. Een groot deel van de emacht moest opgetrommeld den om de Venezolanen veilig uit stadion te leiden. De wedstrijd gespeeld in het kader van een van drie partijen tegen Trinidad, zich voorbereid op de finale om kampioenschap van de CONCA- 1971 welke volgende maand eld zal worden. In de eerste trijd op zondag werd Venezuela 7-0 verpletterd.

V mindere van al Madrid

ADRID – PSV heeft zijn eerste strijd in het toernooi om de A-cup, waarin de Eindhovenaren door het terugtrekken van le Halle in verband met de lottige hotelbrand te Eindhoven der te spelen de tweede ronde en bereikt, verloren. In het nabeu-stadion van Madrid zege- n Real Madrid voor 70.000 chouwers met 3–1, nadat de landers bij de rust reeds een stand van 0–1 hadden. De ich superieure Spanjaarden, r hun hoge tempo aanvallend een durende dreiging, zijn er echter in geslaagd de Eindhovenaren op afstand te zetten. Het verweer te sterk, maar PSV miste het ogen de vijandelijke defensie aan n te kunnen spelen en daarmee openingen te scheppen, waaruit Madrileense doel onder schot kon den genomen.

V-trainer Kurt Lindner was na op teleurgesteld. „Wij hebben zen door noodlottige fouten in fensie in de eerste minuten van speelhelften. De ploeg heeft gespeeld evenals trouwens Real. der aan de prestaties van de jaarden tekort te doen, vind ik, wij toch wel iets meer hadden lend. Vooral de laatste 20 uten hebben wij mooie kansen d en hadden toen zelfs op 3–3 en komen".



V.l.n.r. de heren Charles Lacombe (belast met de promotie van Curacao), Woody Kepner en Edsel Jesurun van het plaatselijke toeristenbureau.

NIEUWE RECLAME-FOLDERS VERSPREID

Aantal toeristen uit V.S. stijgend

WILLEMSTAD. – Het aantal Noord-Amerikaanse toeristen dat Curacao dit jaar tot september heeft bezocht, is vergeleken met dezelfde periode in 1970 met ruw berekend 10 procent gestegen. De cijfers zijn: 35.493, vergeleken met 32.508 in 1970. Het toeristenbezoek uit de V.S. aan Curaçao beweegt zich in opwaartse richting; dit werd woensdagmiddag tijdens een persconferentie met zekere voldoening bekend gemaakt door het wnd. hoofd van het toeristenbureau Edsel Jesurun en Woody Kepner van Woody Kepner Associaties, welk bureau de promotie voor Curaçao verzorgt in de V.S. De heer Jesurun voegde er direct aan toe dat wij geen reden tot juichen hebben maar dat wij toch gunstig afsteken wanneer een vergelijking wordt gemaakt met het toeristenbezoek aan andere Caribische eilanden.

Het aantal Noord-Amerikanen dat Curaçao uitkiest voor een vakantie is thans groter dan de groep Venezolanen die ieder jaar het eiland bezoeken. Vroeger was dat net omgekeerd. Gedurende de periode van 1964–1967 bleef de grafieklijn, wat het toerisme uit Noord-Amerika betreft, horizontaal lopen. Sedertdien is deze lijn zich echter in opgaande richting gaan bewegen.

Niet naar wens

De heer Kepner zei dat hij gedurende de laatste drie weken een vijftal eilanden heeft bezocht en dat hij bemerkt heeft dat een en ander niet naar wens gaat. Jamaica, bijvoorbeeld, krijgt heel wat minder toeristen dan men verwacht had. De algemene malaise treft echter niet alleen het Caribisch gebied, vervolgde de heer Kepner, maar ook Miami zelf. De bezetting van de hotelkamers in Miami is teruggelopen met 15 – 20 procent.

De persconferentie werd speciaal belegd om nieuwe reclamefolders te tonen die door het p.r.-bureau ontworpen zijn. De oude folders – waarmee men noodgedwongen moest werken totdat de voorraad was opgeraakt – waren zeer onaantrekkelijk van kleur (geelachtig) terwijl er reclame-technisch enkele blunders in waren. De nieuwe brochures zijn bijzonder kleurrijk (totale oplage van 400.000), terwijl veel meer aandacht besteed werd aan de opmaak van de tekst binnen. Een van de meest opvallende fouten welke bij het vervaardigen van de oude folders werd gemaakt en thans is gecorrigeerd, was het feit dat de naam van Curaçao op een plaats werd gedrukt waar het, wanneer de folder in een rek uitgestald ligt, niet te zien is.

"Cura-sow"

De Amerikanen hebben vrij veel moeite met het uitspreken van de naam van ons eiland en om dit te verhelpen, wordt onder de naam op elke folder tussen haakjes aangegeven hoe de naam op zijn Amerikaans moet worden uitgesproken: "Curasow". Voor de omslag van de folder met kleurenfoto's is ditmaal de foto van een baai (Westpunt) gekozen op advies van de heer Maynard, voorzitter van het Curaçao Hotel Association.)

Deze was van mening dat te weinig aandacht werd gevestigd op de strandfaciliteiten die Curaçao heeft, alhoewel je ze op de vingers kan tellen. Een geheel nieuwe folder geeft een overzicht van de mogelijkheden op sportgebied, terwijl de folder met feitenmateriaal over het eiland de pakkende tekst heeft: "everything you've always wanted to know about Curacao.... now you don't have to ask". Dit is een variant van de titel van een bestseller in de V.S. "Everything you've always wanted to know about sex, but were afraid to ask..." verder werd een pamflet gemaakt voor reclame voor het carnavalsfeest in februari.

Volleyballcompetitie bereikt hoogtepunt

Supercleaning II kampioen B-klasse

WILLEMSTAD – Op dinsdavond werd de volleyballcompetitie van de CUVOBO voortgezet op de banen van het St. Franciscus College te Janwé. Er werden een paar interessante wedstrijden gespeeld en het enige vervelende was dat een paar opgeschoten jongens de volleyball als voetbal wilden gebruiken. Voor de spelers en voor het publiek is dit erg lastig. Als er vechtpartijen zijn komt de politie ook meestal veel te laat. Het zou goed zijn als het bondsbestuur volgende week de medewerking van de politie vraagt voor constante bewaking zodat het grote publiek en de spelers geen overlast hebben.

Salem had dinsdagavond helemaal geen moeite met de meisjes van Willibrordus, die een van hun slechtste wedstrijden gespeeld hebben. Blijkbaar was dat het gevolg van het niet vertrouwd zijn met het speelveld. Salem won deze op laag peil staande wedstrijd met de alleszeggende score van 15-5, 15-2 en 15-0.

In de heren B-klasse eindigde Supercleaning II ongeslagen op de eerste plaats met een verdiende zege op de sterke ploeg van De Xaverianen, die door deze nederlaag de tweede plaats delen met V.O.O.C. Een Play-off tussen beide teams moet nu de sub-kampioen aanwijzen. Supercleaning I maakt ook een goede kans om ongeslagen kampioen te worden. De jongens van broeder Herbert komen de volgende week uit tegen de gevaarlijke tegenstander Sithoc. Als het lukt, zal het voor Supercleaning en voor broeder Herbert het hoogtepunt zijn van een lang geleden begonnen geschiedenis.

In de hoofdklassewedstrijd tussen de teams van Coca Cola Lucky Masters en Wescar werd de strijd pas in de laatste set beslist toen Wescar na een 7-3 achterstand inllep en de wedstrijd won. Bij Lucky Masters speelden de nieuwelingen Viceisza en Richenel Daal een goede wedstrijd. In de laatste twee wedstrijden van de competitie ontmoeten elkaar volgende week te Janwe de damesploegen Amstel Volley Masters en Salem, terwijl Supercleaning bij de heren vast van plan is om een eind te maken aan de hegemonie van Sithoc.

Piano nodig voor Fortkerk

WILLEMSTAD – De toestand van de piano in de Fortkerk verkeert in een dergelijke toestand, dat vervanging hoognodig is. In het VPG-orgaan wordt daarom een beroep gedaan op pianobezitters, die de Fortkerk willen helpen, om zich in verbinding te stellen met de heer C. van Dalen (Bosweg 18, Julianadorp, tel. 9-4561).



WILLEMSTAD – De actie Dun'un man mas voor het Mgr Verriet Instituut druppelt nog steeds na. De leerlingen van het Andreas College te Mundo Nobo konden met gerechtvaardigde trots gistermorgen een bedrag van vierhonderd gulden aanbieden aan mej. Helga Mensing van het organiserend comité, waarvan de foto een beeld geeft.

Service-group opgericht in Dividivi-club

WILLEMSTAD – Blijkens een bericht in het orgaan van de Vereniging de protestantse gemeente (VPG). Eenheid in verscheidenheid is er in het kader van het jeugdcentrum Dividivi een service-group opgericht ten behoeve van de jongeren, die de school verlaten hebben, maar nog geen werk hebben kunnen vinden. Nader nieuws over deze service-group wordt in het volgende nummer van het VPG-orgaan toegezegd.

De activiteiten in genoemd jeugdcentrum nemen steeds meer toe onder leiding van de heer P. R. J. Doth. Zo lopen de huiswerk-, de tafeltennis-, figuurzaag en handenarbeid goed. De bijeenkomsten van de ouderengroep worden zo druk bezocht, dat de lokaliteit te klein is, terwijl de jeugdbibliotheek onder leiding van mevrouw L. Sipkes is ingericht. De eerste filmvoorstelling werd goed bezocht. Wat de Dividiviband betreft wordt gemeld dat deze met jeugdkoor en orkest elke zaterdagmiddag om twee uur repeteert in de Ebenezer church. Ook niet-leden van Dividivi en de jeugd uit andere wijken zijn daarbij welkom. De band blijkt muziekles te krijgen van de heer Simon van Leeuwen. Deze wil ook met een muziek- en blokfluitcursus voor beginners aanvangen. Men kan zich daarvoor opgeven. Aldus Eenheid in verscheidenheid.

Isebia-telegram aan PWFC-bestuur

WILLEMSTAD – Nu de redactie van Nos Isla een rectificatie geplaatst heeft van het bericht waarin abusievelijk werd gemeld dat de onlangs vertrokken general affairs manager drs baron van Heemstra het erelidmaatschap van de PWFC heeft ontvangen, heeft ook het PWFC-lid R. F. Isebia die eerder hiertegen schriftelijk heeft geprotesteerd, gereageerd met een telegram aan het vakbondsbestuur.

In het telegram zegt de heer Isebia dat zijn vragen aanleiding zijn geweest voor de redactie van Nos Isla om een rectificatie te plaatsen. „Als U (het bestuur van de PWFC wordt hier bedoeld; red.) attenter zou zijn geweest ten behoeve van deze organisatie dan zou Nos Isla de rectificatie al één dag erna hebben gepubliceerd en niet elf dagen, waardoor mijn vragen vermeden hadden kunnen worden. Het is Uw taak beter te letten op al wat onze statuten en onze organisatie aantast om verwaring onder de leden te voorkomen". Tot zover het telegram van de heer Isebia.

Quick '60 organiseert Toshiba-toernooi

WILLEMSTAD. – Voor het eerst in de geschiedenis van het Curacaos voetbal buiten CVB-verband zal in de komende maanden een voetbaltoernooi worden georganiseerd met medewerking van een sponsor, waarvoor de organiserende vereniging Quick'60 de fa. Hagemeijer/Toshiba bereid heeft gevonden. Aan dit circa vier maanden durend toernooi zal worden deelgenomen door 21 elftallen, respectievelijk van de verenigingen M.L.D., M.S.V., Parera, Omega, Asiento, Willemstad en Quick'60. Nieuw in dit evenement is tevens dat de elftallen drie rondes zullen spelen, zodat het toernooi het aanzicht krijgt van een competitie.

De openingswedstrijd van dit toernooi zal gespeeld worden tussen de eerste elftallen van de verenigingen Willemstad en Quick'60 op zondag 31 oktober en begint om half vijf op het Willemstad-terrein te Vredenberg. De muzikale omlijsting bij deze opening zal verzorgd worden door de St. Vincentiusharmonie o.l.v. de heer F. Ridderstaat. Van diverse zijden hebben een groot aantal enthousiaste scheidsrechters reeds hun medewerking toegezegd. Van de organisatoren vernemen wij dat in dit toernooi een aantal interessante wedstrijden op het programma staan.

Te koop aangeboden CURACAO

CHEVY NOVA '69, full equipped, airco 307cc, 1 jaar all risk verzekerd. Afbetaling mogelijk. Amazoneweg 32, tel. 23772.

AIRCO (Fedders), wandmeubel, televisie, wasautomaat, bankstel, tape-recorder, keukentafel en 4 stoelen, 3 bergkasten, 1 éénpersoonsbed, speedboot en motor, Taunus 1600XL '71. Manhattanweg 6B, na 17.00 - 19.00 uur. Telefoon 44964.

FORD Maverick 1970, 18000 KM gereden, prima conditie, financiering mogelijk. Te bevragen Winterswijkstraat 14.

2 TWIN-BEDS, springbox, nighttables. Information: telephone 35272 van 7 - 8 p.m. Van Engelenweg 6.

OPEL 1969 Fls. 3000.-. Afbetaling mogelijk. Telefoon 24744 6 — 8 uur.

HOEK- wand-combinatie, Teak bankstel met salontafel, ronde eetkamertafel (Mahonie) met 4 stoelen (oud Hollands), dubbelbed met achterwand, éénpersoonsbed, GE Airco 15.000 BTU 2 jaar oud. Bernhardlaan 8, Emmastad, telefoon 43085.

1 PERSOONSBED met matras Fls. 30.-. Charles Debrotweg 1.

AUSTIN Cambridge 54000 km. Direkt te leveren. Radio en pickup met platen; Märklin treinset; 2 antieke stoelen; keukentafeltje; boekenkast. Jan Haayenweg 1. Telefoon 36598.

ROTANSTEL 1½ jaar oud (2 fauteuilles, 1 sofa en tafel) nieuwprijs: Fls. 850.-. NU Fls. 350.-. Inlichtingen: 23042 na 18.00 uur.

EEN Toyota Corona Deluxe. Inlichtingen: telefoon 54883 van 12 a.m. tot 1.30 a.m. Penstraat 185.

COMPLETE inboedel inclusief glaswerk en servies. Te bezichtigen Snipweg 26 na 9.30 a.m. Telefoon 36926.

BANKSTEL klassiek Fls. 600.-; vitrinekast Fls. 1.100.-; wasmachine (automatisch) Fls. 200.-; doorkleed groen 3/4 Fls. 50.-; kinderwagen Fls. 25.-. Jongbloed 91 einde Ledaweg. Telefoon 13920 toestel 17 tijdens kantooruren.

Te koop gevraagd CURACAO

WOONHUIZEN op goede stand. Aanbiedingen na 2.00 uur. Telefoon 12976.

Te huur gevraagd CURACAO

WOONHUIS. Juiste aanbod f.300.— beloning, tel. 25200 toestel 1.

T.S. SCHOOL J. v. Ginneken zoekt ongemeubileerde woning voor een van haar leerkrachten. Inlichtingen s.v.p. telefonisch (49411 of 49189) opgeven.

WOONHUIS voor echtpaar zonder kinderen. Huurprijs tot Fls. 150.-. Telefoon 23234.

ALLEENSTAANDE heer (Hollander) vraagt woonruimte. Telefoon 37423 tot 18.00 uur.

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE voor Roosevelt-weg 419 per 1 november, zelfstandig kunnen werken. Aanmelden Mevr. Haas, Veldweg 8. Tel. 9-4367, zes dagen per week.

GEVRAAGD hulp in de huishouding voor 3 dagen of meer in de week. Telefoon 35097 na 5 uur.

Diversen CURACAO

ADMINISTRATIEVE hulp die genegen is te werken, gedurende de morgenuren als part-time-job. Telefoon 53615.

Te koop aangeboden ARUBA

HILLMAN Hunter 1969 slechts f.1500,—. Mohikanenstraat 6, Congoweg.

1966 FORD FAIRLANE, good condition, phone 7527.

HUIS te Madiki. Bevat twee slaapkamers op 750 meter grond, voorzien van alle gemakken. Te bevragen tel. 1281 — 2902.

DODGE Pickup i.v.g.c.; NSU motorcycle; E. Arends, Tel. 3848.

WEGENS vertrek Stereo radio pickup 2 loudspeakerkasten, inclusief tafeltje Fls. 300.-; 4 antieke zitstoelen en tafeltje Fls. 250.-; grote glazen boekenkast Fls. 75.-; idem kleine Fls. 25.-. V.D. Spek. Pascalstraat 4.

WEGENS vertrek: Televisietoestel, slaapkamerset, stofzuiger, gasfornuis, stereo casette tape, radio pickup. Wilhelminastraat 26, telefoon 3473.

JONGE Duitse herders. Prima stamboom. Fergusonstraat 79. Telefoon 3114.

AIRCO Fls. 125.-; Dual stereo pickup Fls. 200.-; plastic opblaasbaarstoelen Fls. 25.-. Malmokweg 5. Telefoon 3136.

SLAAPKAMERSET, zitkamerset, babybed, babykast, vergrotingsapparaat, auto (Austin Mini). Gonzalitostraat 8. Kas Paloma.

2 MODERNE stoelen (chroom) met bijpassende tafeltje samen Fls. 49.-. Alfred de Mussetstraat 2. Mon Plaisir, telefoon 1497.

WEGENS vertrek inboedel te koop. Wilhelminastraat 1 boven. Na 12 uur.

EIKENSLAAPKAMERSET 7-delig. Congoweg 92. Telefoon 5918.

1967 CHEVY Station Wagon with radio & airconditioner. Cash or terms. Telephone 5072 or 8213.

Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS tot Fls. 150.-. Telefoon 8239 — 3113.

GEMEUBILEERD huis minstens 2 slaapkamers met airco, 20 december tot 15 januari. Malmokweg 5. Telefoon 3136.

Personeel gevraagd ARUBA

TA BUSKA un persona pa laba y strika. Telefòn 3142.

LA PAZ — Zeventig kinderen zijn in de afgelopen weken in Bolivia aan mazelen bezweken.

Boeren uit de door ziekte getroffen streek, in de buurt van het Titicacameer, hebben een delegatie naar La Paz gezonden, die moet aandringen op het zenden van meer vaccin naar het geteisterde gebied, ter bescherming van de daar wonende kinderen.

Tot onze diepe droefheid werd plotseling van ons weggenomen, onze lieve zoon, broer, zwager en oom

Theodorus Wilhelmus Brouwers

op de leeftijd van 31 jaar

Leiderdorp: J. G. Brouwers
A. B. Brouwers-Suverijn
de Haan, België: N. E. van Spall-Brouwers
R. H. van Spall
Suzanne
Geert-Jan

Leiderdorp, 13 oktober 1971
Loevestein 16

De begrafenis heeft plaats gevonden op zaterdag 16 oktober op de begraafplaats „Westerveld" te Velsen.

7% in aandelen converteerbare obligatielening

ten laste van

"COUNTRY INN CURACAO N.V.

te Curacao

groot NAf. 500.000,--

Ondergetekende, Trustee van bovengenoemde obligatielening bericht, dat overeenkomstig de bepalingen van de Trustakte zijn uitgeloot de volgende 125 obligaties à NAf. 400,-- nominaal, te weten, de nummers:
3 - 17 - 25 - 42 - 45 - 51 - 56 - 61 - 65 - 68 - 92 - 93 - 116 - 119 - 122 - 129 - 136 - 163 - 186 - 197 - 207 - 221 - 224 - 228 - 232 - 240 - 244 - 259 - 269 - 283 - 300 - 349 - 358 - 398 - 403 - 405 - 414 - 421 - 429 - 443 - 444 - 458 - 466 - 470 - 486 - 487 - 496 - 501 - 508 - 537 - 543 - 552 - 554 - 555 - 578 - 587 - 590 - 591 - 602 - 611 - 625 - 630 - 636 - 640 - 642 - 646 - 655 - 690 - 696 - 697 - 705 - 706 - 712 - 714 - 724 - 734 - 781 - 782 - 787 - 794 - 808 - 816 - 825 - 835 - 845 - 869 - 885 - 901 - 903 - 905 - 910 - 911 - 912 - 934 - 935 - 939 - 961 - 963 - 970 - 979 - 994 - 1003 - 1008 - 1022 - 1039 - 1051 - 1055 - 1056 - 1061 - 1068 - 1108 - 1124 - 1125 - 1127 - 1133 - 1136 - 1142 - 1166 - 1175 - 1177 - 1186 - 1189 - 1230 - 1248 - 1249
Restantenlijst: 419 - 538 - 564
Bovengenoemde obligaties voorzien van de coupons per 1 juni, 1972 e.v. zijn vanaf 1 december, 1971 à pari betaalbaar bij het Hoofdkantoor van Maduro & Curiel's Bank N.V., de Ruyterplein 2, Curacao.

MADURO & CURIEL'S TRUST COMPANY N.V.

EXECUTORIAAL VERK...

Op vrijdag, dinsdag en donderdag, resp. 22, 26 en 28 okt... aanvangende 14.30 uur des namiddags, zal door mij, Em... AGNES, deurwaarder der belastingen op Curaçao, in h... worden verkocht, voor het kantoor van de Ontvanger ... Eilandgebied Curacao aan het Wilhelminaplein 2, een ... executoriaal beslag van 2 juli 1971 en 6 oktober 1971 ... motorrijtuigen:
a) een personenauto merk „Ford Galaxie 500" Mot. nr. ...
b) een personenauto merk „Ford Capri" Mot. nr. BBECK2...
c) een vrachtwagen merk „Chevrolet" Mot. nr. F1105HJB
d) een vrachtwagen merk „G.M.C." Mot. nr. 2701003892
e) een vrachtwagen merk „Chevrolet" Mot. nr. F1229TQ
f) een vrachtwagen merk „Chevrolet" Mot. nr. FO1419JA
g) een vrachtwagen merk „G.M.C." Mot. nr. 253PS71498
h) een vrachtwagen merk „Fargo" Mot. nr. 1161119853
i) een vrachtwagen merk „Chevrolet" Mot. nr. F1031JA
Kijkdagen vanaf heden.
Verkoop bij opbod en tegen gerede betaling.

[„K]rankzinnige en nutteloze" apparaten [k]wamen tegelijk met metrostaking

Parijse parkeermeters al vlug gemuilkorfd

(Van onze correspondent)

PARIJS – Op woensdag 6 oktober [19]71 hebben de parkeermeters hun [ent]rée in Parijs gemaakt, hetgeen laat [n]oemd kan worden. Behalve in het [bu]itenland waren ze sedert jaren in [ve]le Franse provinciesteden, en op [de] voornaamste Parijse lucht[haven]s Orly en Le Bourget geplant. [Maa]r Parijs wilde er niets van weten. [Eé]n van de hoofdargumenten was, [dat] hun onesthetisch aanzien de [Parijs]e boulevards, avenues en pleinen [zou] ontsieren. Doch dit was eigenlijk [ee]n camouflage voor de meer realis[tis]che reden, nl. dat men vreesde dat [ze] door de Parijse automobilisten, na [...]enties vechten om parkeerplaat[sen] langs de trottoirs, op de trottoirs [en] midden op straat, niet geaccep[tee]rd zouden worden. Zoals de [aut]omobilisten van een zekere Zuid[-Ame]rikaanse stad de verkeerslichten [no]oit geaccepteerd hebben.

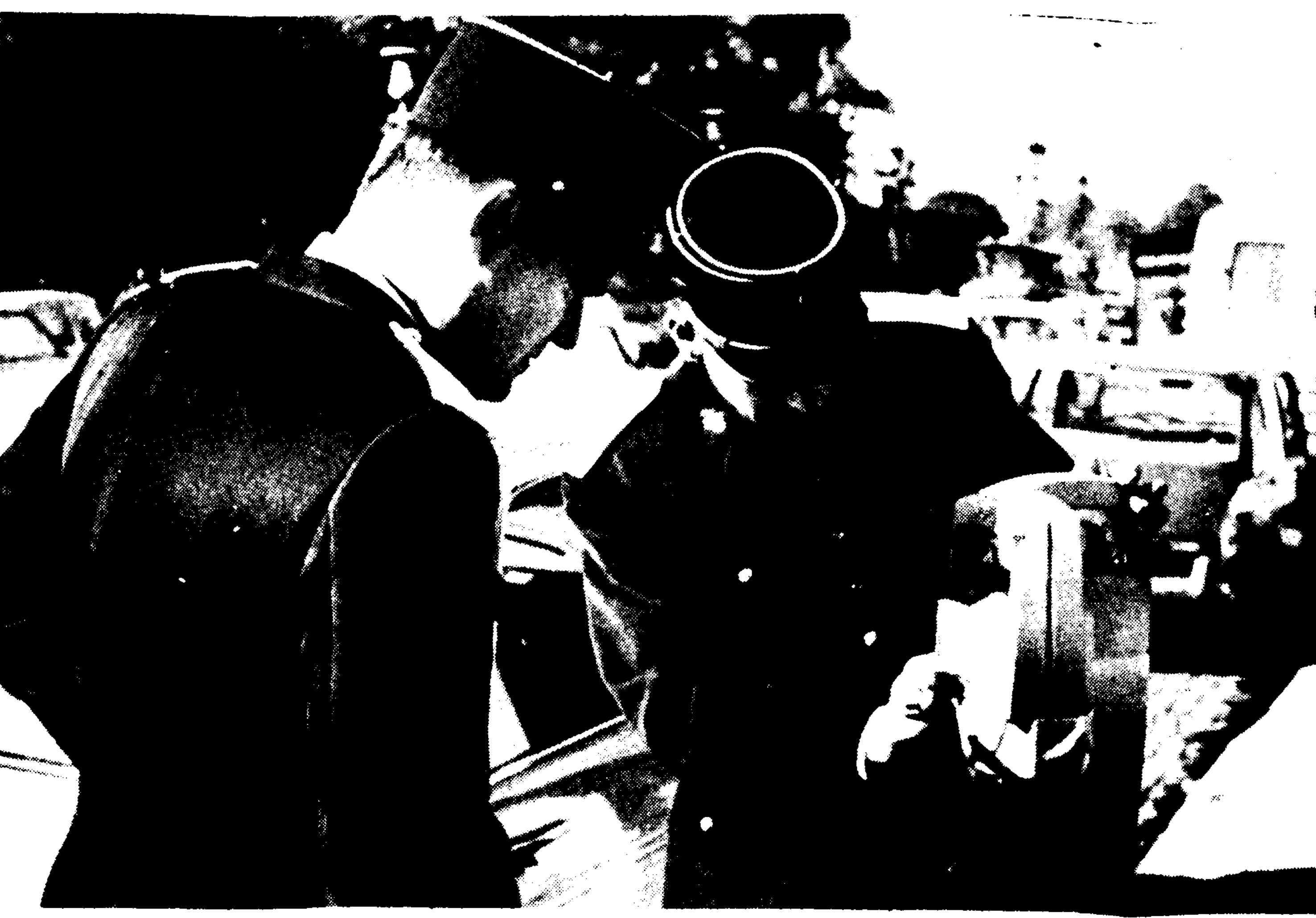
[T]ot dusver parkeerde Parijs groten[dee]ls „verboden" en alle bekeurin[gen], wegslepen van wagens en wat [...] meer zij, heeft daar geen [ver]betering in kunnen brengen, of[sch]oon de roemruchte parkeer[schi]jven, die een Parijse uitvinding [zijn] en door diverse landen ijverig [over]genomen werden, wat verlichting [bra]chten.

[M]aar enigszins behoorlijk parkeren [kan] men eigenlijk slechts in augustus [als] Parijs met vakantie is, weshalve [een] aantal verwoede parkeerders een [deel van] zomervakantie opoffert om [eind]elijk eens naar hartelust te gaan [park]eren zonder dat dit schrammen [aan] voertuig en lichaam), ingedeukte [spat]borden, blauwe ogen en stem[ver]heid met zich meebrengt. In de [laat]ste jaren zijn er bij parkeerpogin[gen] in Parijs enkele doden gevallen, [om]dat de parkeerders onmiddel[lijk] ter plaatse uitmaken wilden, wie [de] beschikbare plaats zou veroveren. [Daar]toe werden mes en schiettuig [gebr]uikt.

[U]iteindelijk is het na jarenlange debatten in de Parijse gemeente[raad] dan toch tot het aanvaarden van [het] beginsel gekomen en 200 van de [...]0 meters, die in het centrum van [de] stad (in een vierkant, begrensd [doo]r Place de la Concorde, Louvre, [Ope]ra en Madeleine) geplaatst wor[den] zijn – op die woensdagmorgen [om] 9 uur – in bedrijf genomen. Om elf was het echter al weer uit en [v]rouwelijke politieagenten die met [het n]aleven van de voorschriften voor [het] gebruik van de „duivelse uitvin[ding]en" belast waren, begonnen [str]okjes over de muntsleuven te [pla]kken, zodat de apparaten niet [mee]r gebruikt konden worden.

[H]et was namelijk al vlug tot een [ond]eschrijfelijke chaos gekomen, [ge]zien die dag ook de metro[sta]king voortging, hetgeen al iets [ond]eschrijfelijks op zichzelf is. Afge[zien] van de door de metro-staking [aan]zienlijk verhitte gemoederen, be[ant]woordde de reactie van de Parijze[naa]rs aan de verwachtingen: men kon [ze]en waarnemen die met hun [sch]oenen tegen de poten van de [par]keermeters schopten, en lieden [die] van „schandaal" spraken en de [app]araturen een uiterst kort leven [vo]orspelden met een smadelijk einde, [waa]rbij ijzerzagen een rol scheen [toe]bedeeld te worden. Een wielrijder, [die] als zodanig als buitenstaander [be]zien kon worden, verklaarde [aan] ieder die binnen zijn gehoorkring [was], dat de Parijzenaars dat nooit of [n]immer zouden nemen en dat men [ze] slotte in een beschaafd land [lev]de.

[In] de Rue de Rivoli werd niettemin [bel]angstelling voor de machines ge[too]nd, die de allermeesten slechts [van ho]ren-zeggen kenden. Men raakte [ze v]oorzichtig aan (hoewel twee



Eén van de gemuilkorfde parkeermeters (in het midden de plakband), in dit geval behandeld door een mannelijke politie-agent

honden niet de minste complexen toonden bij hun benadering van de voet van een der meters), draaide er omheen en men las mompelend de instructies. „50 Centimes per half uur parkeren", las een kelner hardop voor. Men lachte. Geen van de lieden, die hun wagens langs de meters geparkeerd hadden, deed een muntje in de sleuf (dat was natuurlijk nog voordat de elegante dames-agenten er papieren strookjes over plakten) en ook de meters bij de andere wagens, die er vermoedelijk al gestaan hadden voor de meters er geplant werden, waren klaarblijkelijk nog in maagdelijke staat.

Een, gezien zijn lijfsomvang belangrijk persoon, verkondigde met luide stem, dat het niet mogelijk was, dat ze op een dag als deze met dit oplichtingssysteem konden beginnen. Overigens had hij zijn eveneens omvangrijk automobiel op de stoep geparkeerd....

Een bejaarde parkeerwachter, die vermoedelijk nog de tijd gekend had dat men ongewapend in de Rue Cambon een plaats voor een auto kon bemachtigen, knikte filosofisch en zei, dat het allemaal niks veranderen zou: „Het zal altijd dezelfde warboel blijven en de eerste keer, dat er een betoging is, worden die dingen uit de grond gerukt om ze als projectielen te gebruiken, zoals de banken en de bomen van de Boulevard Saint-Michel. Daarna worden ze niet herplant, omdat ze te gevaarlijk zijn gebleken bij massa-manifestaties".

De dames-agenten verklaarden, dat men haar opgedragen had deze eerste dag wat door de vingers te zien, en een half uur later hadden ze nieuwe instructies en plakband en begonnen de apparaten op bovengenoemde wijze te muilkorven.

Intussen woedde in heel de stad de traditionele metro-staking-chaos. Ieder, die normalerwijze van de ondergrondse gebruikmaakt en een auto heeft (en het aantal is verbluffend indrukwekkend) had die auto uit de garage gehaald. In de Rue de Provence begonnen de mensen in hun sedert een uur geblokkeerde wagens en de voetgangers in de uitlaatgassen te stikken. Paniekerige agenten reden rond en riepen dat de motoren afgezet moesten worden.

De lifters, die tijdens metro-stakingen bijna even talrijk zijn als de auto's, stapten in de meeste gevallen na een half uur of drie kwartier weer uit de gedienstige wagen, omdat die nog geen meter vooruitgekomen was en ze te voet sneller thuis kwamen. Persoonlijk hadden wij over een afstand, die we normalerwijze in 15 tot 20 minuten aflegden, een uur en 50 minuten gedaan en toen was met of zonder parkeermeter geen parkeerplaats te krijgen, waarop de motor van ons vehikel en we ons in de trage autostroom, de krant lezend lieten voortduwen.

In de namiddag lieten de zaken hun employés om drie uur huiswaarts keren: alle radiostations gaven continuverslagen van de verkeers-situatie, die van oost tot west, van noord tot zuid statisch was. De brandweer hield de helikopters, de motoren en de brandweerboten op de Seine gereed, want als er ergens een flinke brand uitbrak, dreigde de halve stad eraan te gaan, alvorens het materiaal ter plaatse kon zijn.

De oudere werknemers, die in metro-stakingen zeer ervaren zijn en er trots op gaan ondanks alles toch op het werk te verschijnen, hielden hun reputatie hoog, ofschoon het op het werk verschijnen niet betekende dat dit ook verricht werd: tijdens metro-stakingen wordt het tijdsverloop tussen aankomst en vertrek besteed aan het uitvoerig verslag uitbrengen van de wijze waarop men 's morgens van huis naar het werk is gekomen en hoe men 's middags de omgekeerde weg denkt af te leggen.

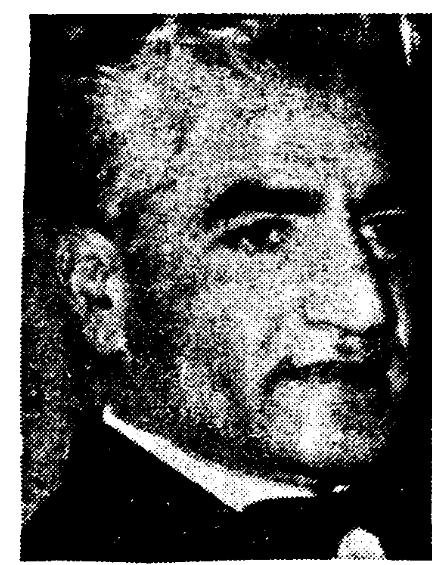
De parkeermeters hadden onder deze omstandigheden hun entree in Parijs grotendeels zien devalueren. Gezien het korte leven dat hun vermoedelijk beschoren is, nam niemand de tijd dat te betreuren. Om vier uur meldde de perfectuur van politie, dat nagenoeg heel Parijs één grote parkeerplaats geworden was en dat er slechts in 19 straten vóór half zeven enige beweging in het verkeer te verwachten was. Slechts enkele nog niet in uitlaatgassen gestikte honden toonden nog wat vloeibare belangstelling voor de krankzinnige en nutteloze, gemuilkorfde parkeermeters....

[...]el Parijs één grote parkeer[plaats] ... tijdens de metrostaking.



Amnesty International: „Sjah kan veel leren van Cyrus de Grote"

Verkrachting van recht in Perzië gewoon



SJAH VAN PERZIE
... trots ...



PRINSES SHAMS
... mensenrechten ...

BIJ de opening van de feestelijkheden ter herdenking van het 2500 jarig bestaan van het Perzische rijk heeft een trotse sjah met recht verwezen naar de grondleggers van het rijk, Cyrus de Grote en Darius. Zij wisten niet alleen een voor die tijd onzaglijk groot gebied onder zich te verenigen, maar zij zorgden ook voor een grotere politieke en godsdienstige verdraagzaamheid onder de verschillende volken en stammen die tot het Perzische rijk behoorden.

Cyrus steldé grenzen aan de willekeur van machthebbers. Zijn principe was dat ook de vorst zich had te gedragen volgens de regels die hij zelf had opgesteld. Dit uitgangspunt heeft daarna ingang gevonden in alle beschaafde landen. Volgens onderzoekingen van de organisatie Amnesty International is het juist in Perzië, dat nu Iran wordt genoemd, dat men deze rechtsregels overtreedt. En dat nota bene, terwijl de zuster van de sjah, prinses Shams Pahlevi, voorzitster is geweest van de V.N.-Commissie voor de Rechten van de Mens.

Waarnemers van Amnesty International hebben heel wat gevallen van rechtsverkrachting gerapporteerd. Tijdens het vooronderzoek worden gevangenen vaak gemarteld. In de rechtszaal hebben verdachten verklaard dat aan hun bekentenissen geen waarde mag worden gehecht omdat zij door ernstige martelingen zijn afgeperst. Vaak worden mensen gearresteerd zonder dat zij een strafbaar feit hebben gepleegd.

Herhaaldelijk hebben waarnemers van Amnesty International de laatste jaren politieke processen bijgewoond en gesprekken gevoerd met verantwoordelijke regeringsinstanties. Daarbij zijn zij tot de ontdekking gekomen dat uitsluitend gepensioneerde officieren als verdedigers optreden. Zij krijgen pas 5 à 10 dagen voor het begin van het proces inzage in de processtukken. Die mogen ze alleen in het gerechtsgebouw doornemen. Die officieren lopen wel geen risico meer voor hun carrière, maar enige officieren die in oktober 1963 leden van het Nationale Front verdedigd hadden voor een krijgsraad werden in een geheim proces in november 1965 voor dezelfde krijgsraad veroordeeld tot lange vrijheidsstraffen. Het requisitoir van de officier van justitie werd door de krijgsraad praktisch als bewezen aanvaard. Alle bewijsmateriaal van de verdediging werd verworpen. De beklaagden mochten alleen van hun onschuld getuigen. Zij mochten er geen bewijzen voor aandragen.

Overigens hadden de waarnemers van Amnesty, advocaten uit de Verenigde Staten, Engeland, Italië en West-Duitsland het heel moeilijk bij het verkrijgen van inlichtingen. Mensen die bereid waren iets te vertellen werden door de SAVAK, de Perzische veiligheidsdienst bedreigd met levenslange opsluiting.

Hossein Rezai, een Perzisch student aan de universiteit van Mainz reisde in oktober 1970 als tolk met de Oostenrijkse advocaat mr. Heldman naar Iran. Zij zouden voor Amnesty International een onderzoek instellen naar aanleiding van berichten over massale arrestaties, het doodmartelen van gevangenen, het executeren van politieke gevangenen die ten onrechte waren veroordeeld wegens handel in drugs.

Na anderhalve week kregen Heldmann en Rezai de mededeling dat zij binnen twaalf uur het land moesten verlaten. Een politieman, een vroegere ondergeschikte van de vader van de student, zou hem naar het vliegtuig brengen.

Sedertdien heeft men alleen van de student gehoord dat hij zonder proces wordt vastgehouden. De advocaat werd bij het vliegtuig gefouilleerd en moest alle papieren betreffende zijn onderzoek afgeven. De woordvoerder zei dat het slechts een routine-onderzoek was „voor de veiligheid van het luchtverkeer".

Een ander voorbeeld van rechtsverkrachting in Perzië is het geval van Hassan Zia Zarili. Zarili werd tot tien jaar gevangenis veroordeeld „wegens tegen de veiligheid van de staat gerichte ondermijnende activiteiten en ongeoorloofd wapenbezit. In juli van dit jaar werd hij ter dood veroordeeld. De straf is later omgezet in levenslang. Hij werd beschuldigd van medeplichtigheid aan de overval op een politiebureau die begin van dit jaar werd gepleegd. Het is niet helemaal duidelijk hoe dat in elkaar zit, want Zarilli zit gevangenen sedert 17 februari 1968.

Ook Zarili beschuldigt de veiligheidsdienst van martelingen. Hij zegt dat hij ten gevolge van de eerste verhoren twaalf maanden in de gevangenis heeft gezeten. Pas na acht maanden kreeg hij een lid van de rechterlijke macht te zien.

Benzinebommen in Japans parlement

TOKIO — Vijf jongelui, die aangehouden zijn, hebben vier benzinebommen in het Japans parlement geworpen. Twee ervan veroorzaakten een brand die snel kon worden geblust.

De vijf waren met valse passen het gebouw binnengekomen. De bommen kwamen terecht in en gang die naar een vergaderzaal leidt. Niemand werd gedeerd.

Het was de tweede incident deze week. Dinsdag werd er op de publieke tribune vuurwerk afgestoken toen premier Sato een rede hield.

Recordprijs voor Kadinsky

NEW YORK — Een schilderij van Wassily Kandinsky is woensdagavond op een veiling in New York van de hand gegaan voor 300.000 dollar, wat een recordprijs voor een abstract schilderij wordt genoemd. Het was een niet genoemde Zwitserse kunstzaal die dit bedrag neertelde voor „Figuur met drie stippen".

Er werden 68 werken, voornamelijk van de uit Rusland afkomstige kunstenaar, aangeboden. Zij brachten bij elkaar 2.030.000 dollar op.

Foreman wil tegen Frazier

NEW YORK. — Voor zwaargewichtbokser George Foreman en zijn manager Dick Sadler bestaat Cassius Clay niet. Sadler heeft in New York bekendgemaakt dat zijn pupil wil uitkomen tegen Joe Frazier om de wereldtitel. Foreman, die in 1969 bijna een jaar na het behalen van de olympische titel prof werd, grondt zijn aanspraken op een titelgevecht op de 31 overwinningen die hij sindsdien behaalde.

„George wil nu wel eens om de wereldtitel strijden", aldus Sadler. „Clay is een oud-kampioen".

Mede namens de families Janga, Rosario,
Martijn, Cicilia, Silberie, wil ik mijn oprec
allen die hun medeleven hebben bew
overlijden van onze geliefde echtgenote, m
ACACIA HARIETTE J
Moge haar ziel in vrede rusten
Martis
echtgen

In een extra uitzending, via Te
op vrijdag 22 oktober 1971 van 7.00
zal de gedeputeerde van Fi
P. VAN DER
het woord voer
Onderwerp: Dienstreis W
– O –
Durante un transmision special,
diabierne 22 di oktober 1971, di 7
diputado di Finanz
P. VAN DER H
lo hiba palabra
Topico: Biaha di trabao pa